

FICHA. Sentencia 49/2016, de 27 de junio (Pleno)

Casación R 4 /2016 Ponente: Sr. Valls.

MATERIA: Recurso extraordinario de infracción procesal: A) Motivación de la sentencia: Doctrina general. No se estima pues se trata de una disconformidad con los razonamientos; **B) Valoración arbitraria de la prueba.** Doctrina general. Se estima al constar un error notorio; **C) Incongruencia extra-petita:** Se desestima por haberse alegado tardíamente en el escrito de oposición.

Recurso de casación: Compensación económica. Reglas de cálculo. La compensación económica se ha regulado en Catalunya para equilibrar las desigualdades patrimoniales que pudieran resultar al final de la convivencia matrimonial o de la pareja estable conviviente, cuando uno de los cónyuges justifica que se ha dedicado sustancialmente mas que el otro al cuidado de la familia y del hogar –art. 232-5.1 Código Civil de Catalunya (CCCat, en adelante), o sin remuneración o con una remuneración insuficiente –art. 232-5.2 CCCat-, sin participar en el negocio lucrativo del otro, de manera que solo el cónyuge deudor ha obtenido un patrimonio exclusivamente privativo, en aquellas uniones regidas por el régimen económico de la separación de bienes. Se fundamenta en el desequilibrio que se produce entre las economías de los cónyuges el hecho de que uno desarrolle una tarea que no genera excedentes acumulables y el otro realice otra que sí los genera.

A dichos efectos, para determinar la compensación económica por razón del trabajo, previa presentación de una propuesta de inventario en los escritos iniciales del litigio, se aplicarán las reglas establecidas en el art. 232- 6 CCCat, fijándose como activo patrimonial y adiciones los bienes señalados en los pfos. 1 a) y 1 b) de dicho precepto, con minoración de aquellos dispuestos en el pfo. 1 c). Como supuestos concretos aplicables en el caso controvertido se ha resuelto que:

- Bienes subrogados: Se descontará de los bienes privativos el importe de aquellos privativos subrogados que se hayan colocado en su lugar, adquiridos con anterioridad al matrimonio, si bien, a dichos efectos, no se computará si se hubiera satisfecho en todo o en parte mediante el pago de un préstamo hipotecario, constante matrimonio, cuando sea realizado con rentas generadas por el cónyuge deudor durante el matrimonio dedicadas a la amortización de los préstamos para financiar la adquisición de la vivienda, sea o no de uso familiar.

- Liquidación de una sociedad familiar, constante matrimonio, titularidad, en todo o en parte, del cónyuge deudor, se integrará en su activo patrimonial la totalidad del importe percibido, si bien, cuando se justifique que los bienes adjudicados hubieran sido adquiridos privativamente antes del matrimonio, se procederá a descontar la totalidad de su importe, así como las plusvalías de los mismos debidas al simple transcurso del tiempo o a las oscilaciones de los mercados, a salvo y como excepción de que su aumento o plusvalía se justifique sea debida a la actuación directa del trabajo de dicho cónyuge, constante matrimonio.

- Adquisiciones onerosas de bienes inmuebles realizadas, por mitad, por ambos cónyuges y satisfechas por el cónyuge deudor, en las uniones matrimoniales, se computará la mitad de su valor como activo al momento de la extinción del régimen o el cese de la convivencia, con dos precisiones, se adicionará como donación el importe de la mitad del numerario en el patrimonio del cónyuge deudor, al momento de la adquisición del bien, y se descontará, como adquisición a título gratuito, en el patrimonio del cónyuge acreedor.

- Planes de pensiones del sistema individual cuyo beneficiario es el cónyuge acreedor cuando las aportaciones han sido realizadas por el cónyuge deudor, se computará el valor de dicho plan al momento de la extinción del régimen o el cese de la convivencia, como activo para el cónyuge acreedor, con dos precisiones, se adicionará en el patrimonio del cónyuge deudor, como donación, el dinero satisfecho para las aportaciones, al momento en que se realicen, y se descontará, como adquisición a título gratuito dicho importe, en el patrimonio del cónyuge acreedor.

A la diferencia resultante, en su caso, a favor del cónyuge deudor, entre los incrementos patrimoniales de los cónyuges, se aplicará un porcentaje que tiene como límite la cuarta parte según los parámetros legales establecidos en art. 232-5.4 CCCat, que se puede aumentar si se justifica que su contribución ha sido notoriamente superior; procediendo

de conformidad con el art. 232-6. 2 CCCat, a minorarse, como regla de imputación, con aquellas atribuciones patrimoniales recibidas por el cónyuge acreedor durante la vigencia del matrimonio, por el valor que tienen al momento de la extinción del régimen.

NORMAS LEGALES: Artos. 232-5 y 232- 6 CCCat; artos. 469. 1.2 y 4 LEC.

FITXA. Sentència 49/2016, de 27 de juny

Cassació 4/2016 Ponent: Sr. Valls.

MATÈRIA: Recurs extraordinari de infracció processal: A) Motivació de la sentència: Doctrina general. No s'estima doncs es tracta d'una disconformitat amb els raonaments; B) **Valoració arbitrària de la prova.** Doctrina general. S'estima en constar un error notori; C) **Incongruència extra-petita:** Es desestima per haver-se al·legat tardiamment en l'escrit d'oposició.

Recurs de cassació: Compensació econòmica. Regles de càlcul. La compensació econòmica s'ha regulat a Catalunya per equilibrar les desigualtats patrimonials que poguessin resultar al final de la convivència matrimonial o de la parella estable conviviente, quan un dels cònjuges justifica que s'ha dedicat substancialment més que l'altre a cura de la família i de la llar –art. 232-5.1 Codi Civil de Catalunya (CCCat, d'ara endavant), o sense remuneració o amb una remuneració insuficient –art. 232-5.2 CCCat-, sense participar en el negoci lucratiu de l'altre, de manera que solament el cònjuge deutor ha obtingut un patrimoni exclusivament privatiu, en aquelles unions regides pel règim econòmic de la separació de béns. Es fonamenta en el desequilibri que es produeix entre les economies dels cònjuges el fet que un desenvolupi una tasca que no genera excedents acumulables i l'altre realitzi una altra que sí els genera. A aquests efectes, per determinar la compensació econòmica per raó del treball, prèvia presentació d'una proposta d'inventari en els escrits inicials del litigi, s'aplicaran les regles establertes en l'art. 232- 6 CCCat, fixant-se com a actiu patrimonial i addicions els béns assenyalats en els pfs. 1 a) i 1 b) d'aquest precepte, amb minoració d'aquells disposats en el pfo. 1 c). Com a supòsits concrets aplicables en el cas controvertit s'ha resolt que:

- **Béns subrogats:** Es descomptarà dels béns privatis l'import d'aquells privatis subrogats que s'hagin col·locat en el seu lloc, adquirits amb anterioritat al matrimoni, si bé, a aquests efectes, no es computarà si s'hagués satisfet en tot o en part mitjançant el pagament d'un préstec hipotecari, constant matrimoni, quan sigui realitzat amb rendes generades pel cònjuge deutor durant el matrimoni dedicades a l'amortització dels préstecs per finançar l'adquisició de l'habitatge, sigui o no d'ús familiar.
- **Liquidació d'una societat familiar,** constant matrimoni, titularitat, en tot o en part, del cònjuge deutor, s'integrarà en el seu actiu patrimonial la totalitat de l'import percebut, si bé, quan es justifiqui que els béns adjudicats haguessin estat adquirits privativament abans del matrimoni, es procedirà a descomptar la totalitat del seu import, així com les plusvàlues dels mateixos degudes al simple transcurs del temps o a les oscil·lacions dels mercats, fora de perill i com a excepció que el seu augment o plusvàlua es justifiqui sigui deguda a l'actuació directa del treball d'aquest cònjuge, constant matrimoni.

- Adquisicions oneroses de béns immobles realitzades, per meitat, per tots dos cònjuges i satisfetes pel cònjuge deutor, en les unions matrimonials, es computarà la meitat del seu valor com a actiu al moment de l'extinció del règim o el cessament de la convivència, amb dues precisions, s'addicionarà com a donació l'import de la meitat del numerari en el patrimoni del cònjuge deutor, al moment de l'adquisició del bé, i es descomptarà, com a adquisició a títol gratuït, en el patrimoni del cònjuge creditor.
- Planes de pensions del sistema individual el beneficiari del qual és el cònjuge creditor quan les aportacions han estat realitzades pel cònjuge deutor, es computarà el valor d'aquest pla al moment de l'extinció del règim o el cessament de la convivència, com a actiu per al cònjuge creditor, amb dues precisions, s'addicionarà en el patrimoni del cònjuge deutor, com a donació, els diners satisfets per a les aportacions, al moment en què es realitzin, i es descomptarà, com a adquisició a títol gratuït aquest import, en el patrimoni del cònjuge creditor.

A la diferència resultant, si escau, a favor del cònjuge deutor, entre els increments patrimonials dels cònjuges, s'aplicarà un percentatge que té com a límit la quarta part segons els paràmetres legals establerts en art. 232-5.4 CCCat, que es pot augmentar si es justifica que la seva contribució ha estat notòriament superior; procedint de conformitat amb l'art. 232-6. 2 CCCat, a minorarse, com a regla d'imputació, amb aquelles atribucions patrimonials rebudes pel cònjuge creditor durant la vigència del matrimoni, pel valor que tenen al moment de l'extinció del règim.

NORMES LEGALS: Arts. 232-5 y 232- 6 CCCat; arts. 469. 1.2 i 4 LEC

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA DE CATALUNYA
Sala Civil i Penal

R. de cassació i extraordinari per infracció processal
núm. 4/2016

SENTÈNCIA NÚM. 49

President:

Excm. Sr. Jesús M^a Barrientos Pacho

Magistrats:

Il·lm. Sr. José Francisco Valls Gombau

Il·lm. Sr. Enric Anglada i Fors

Il·lma. Sra. M^a Eugènia Alegret Burgués

Il·lma. Sra. Núria Bassols i Muntada

Il·lm. Sr. Carlos Ramos Rubio

Il·lm. Sr. Joan Manel Abril Campoy

Barcelona, 27 de juny de 2016

La Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, integrada pels magistrats que s'indiquen més amunt, ha vist el recurs de cassació i extraordinari per infracció processal núm. 4/2016 contra la Sentència dictada en grau d'apel·lació per la Secció 18a de l'Audiència Provincial de Barcelona al rotlle d'apel·lació núm. xxx arran de les

actuacions de procediment ordinari núm. xxx seguides davant del Jutjat de 1a Instància núm. 18 de Barcelona. El Sr. xxxxxx hi ha interposat recursos extraordinari per infracció processal i de cassació, representat pel procurador Sr. xxxxxx i defensat pel lletrat Sr. xxxxxx. La Sra. xxxxxx hi ha interposat un recurs de cassació, representada pel procurador Sr. xxxxxx i defensada per la lletrada Sra. xxxxxx.

ANTECEDENTS DE FET

PRIMER. El procurador dels tribunals Sr. xxxxxx va actuar en nom del Sr. xxxxxx per formular la demanda de divorci núm. xxx al Jutjat de Primera Instància núm. 18 de Barcelona, a la qual es va acumular la demanda presentada per la representació processal de la Sra. xxxxxx. Seguida la tramitació legal, el Jutjat indicat va dictar sentència amb data xxxxxx, la part dispositiva de la qual diu el següent:

“QUE ESTIMO PARCIALMENTE LA DEMANDA presentada por D. xxxxxx contra DÑA. xxxxxx, y la demanda presentada por DÑA. xxxxxx contra D. xxxxxx, debo declarar disuelto por causa de DIVORCIO el matrimonio formado por los referidos cónyuges, con todos los efectos legales y en especial los siguientes:

1.- Se fija como pensión alimenticia de cargo D. xxxxxx a favor de los hijos, la cantidad de 500 euros al mes para cada uno de ellos, a abonar a DÑA. xxxxxx, de forma anticipada, dentro de los cinco primeros días de cada mes, en la cuenta corriente que designe la demandada, cantidad que deberá ser actualizada anualmente de acuerdo con el Índice de Precios al Consumo que publique el Instituto Nacional de Estadística u organismo que lo sustituya.

El Sr. xxxxxx deberá abonar todos los gastos académicos, educativos, universitarios, de formación, incluidos gastos en materiales y otros

que se deriven de dichos estudios, de sus hijos, hasta la completa formación académica y profesional de los mismos.

2.- Los gastos extraordinarios de los dos hijos de las partes serán abonados por el Sr. xxxxxx en el 80% y por la Sra. xxxxxx en el 20% restante.

3.- Se atribuye el uso del domicilio familiar y del ajuar doméstico a DÑA. xxxxxx por un plazo de ocho años.

4.- No se establece compensación económica por razón del trabajo.

5.- Se establece una prestación compensaria de 1.100 euros al mes por un plazo de ocho años a favor de DÑA. xxxxxx, la cual deberá ser abonada por D. xxxxxx en la cuenta designada por la Sra. xxxxxx en los primeros cinco días de cada mes, con los incrementos anuales del IPC.

6.- No procede acordar la división del patrimonio común sito en Andorra ni distribuir su uso entre las partes.

7.- No procede la condena en costas, debiendo cada parte abonar las causadas a su instancia y las comunes por mitad”.

Sol·licitat per ambdues parts l'aclariment d'aquesta, en data 14 de febrer de 2014 es va dictar una interlocutòria amb la següent part dispositiva:

“PROCEDE modificar la Sentencia de xxxxxx lo siguiente:

a) Se debe añadir al Fallo en el punto 1º en su parte final: “Los gastos de la mutua médica privada de los hijos, deberán ser abonados por el Sr. xxxxxx hasta la independencia económica de sus hijos”.

b) Se debe añadir al Fallo en el Punto 3º en su parte final: “en cuanto a las obligaciones contraídas por razón de su adquisición, incluidos los seguros vinculados a esta finalidad, deben satisfacerse de acuerdo con lo dispuesto por el título constitutivo, y conforme al art. 233.23 del CCC, “los gastos ordinarios de conservación, mantenimiento y reparación de la vivienda incluidos

los de comunidad y suministros, y los tributos y las tasas de devengo anual corren a cargo del cónyuge beneficiario del derecho de uso”, y respecto a las cuotas correspondientes a derramas extraordinarias, por reparaciones extraordinarias, corresponderá su pago a los copropietarios en proporción a la participación que tengan en la cuota de propiedad, tal como tiene dicho con reiteración la Sección 12 de la Audiencia Provincial de Barcelona”.

SEGON. Contra aquesta Sentència, ambdues parts van interposar-hi un recurs d'apel·lació, que es van admetre i es van substanciar a la Secció 18a de l'Audiència Provincial de Barcelona, la qual va dictar Sentència en data xxxxxx, amb la següent part dispositiva:

“Estimando en parte el recurso de apelación interpuesto por la Sra. xxxxxx y desestimando el recurso planteado por el Sr. xxxxxx contra la sentencia de fecha xxxxxx, dictada por el Juzgado de Primera Instancia nº 18 de Barcelona, debemos revocar y revocamos dicha resolución en lo que se refiere a la compensación económica por razón del trabajo que se establece a favor de la actora y a cargo del Sr. xxxxxx, en cuantía de ciento veinte mil trescientos ochenta y siete con ochenta euros (120.387’80 euros), que el demandado entregará a la Sra. xxxxxx en la forma y término que se establece en el art. 232-7 CCCat.

Se confirma en lo demás la sentencia recurrida, sin hacer expreso pronunciamiento de las costas causadas en el presente recurso”.

Sol·licitat l’aclariment per ambdues parts, en data xxxxxx es va dictar una interlocutòria amb la següent part dispositiva:

“Se acuerda la corrección de la parte dispositiva de la sentencia dictada por esta Sala de fecha xxxxxx, imponiendo al Sr. xxxxxx las costas de su recurso”.

TERCER. Contra aquesta Sentència, la representació processal del Sr. xxxxxx va interposar-hi un recurs de cassació i extraordinari per infracció processal, i la representació processal de la Sra. xxxxxx va interposar-hi un recurs de cassació. Per mitjà de la interlocutòria de data 14 de març de 2016, aquest Tribunal es va declarar competent i va admetre a tràmit els recursos de cassació i extraordinari per infracció processal interposats, que es van traslladar perquè poguessin formalitzar oposició per escrit en el termini de vint dies.

QUART. Per mitjà de la provisió de data 2 de maig de 2016 es va tenir per formulada oposició al recurs de cassació i, de conformitat amb l'art. 485 de la Llei d'enjudiciament civil, es va assenyalar per a la votació i decisió, que ha tingut lloc el dia 2 de juny de 2016.

Ha estat ponent l'Il·lm. Sr. José Francisco Valls Gombau.

FONAMENTS DE DRET

A) RECURS EXTRAORDINARI D'INFRACCIÓ PROCESSAL

PRIMER. Motivació de la Sentència (I)

1. A l'empara de l'art. 469. 1-2 LEC es denuncia la vulneració de les normes processals reguladores de la sentència –art. 218.2 LEC-, pel que fa a l'omissió del deure de considerar, en determinar-se el patrimoni del recurrent a efectes de la compensació econòmica per raó del treball, que un dels béns computats (domicili familiar, al c. Ganduxer, de Barcelona) va ser adquirit després de la venda d'un immoble –situat a Begues- que era propietat del recurrent, abans de contreure matrimoni.

A tals efectes, s'assenyala que instat l'aclariment de la Sentència pel que fa a la deducció del preu obtingut per la venda de l'immoble a Begues i reinvertit en l'immoble del c. Ganduxer (domicili familiar), ambdós de titularitat privativa del Sr. xxxxxx, es declara a la interlocutòria d'aclariment *"... la pretensión... no puede estimarse pues en el patrimonio final del Sr. xxxxxx ya se computó la totalidad de la valoración de la vivienda de la C/Ganduxer, a cuya compra se destinó el precio de venta de la vivienda de Begues. Incluir el precio de venta de Begues implicaría duplicar este concepto"*.

La contrapart es va oposar a l'estimació d'aquest primer motiu al·legant que en la Sentència impugnada s'estableixen, encertadament, les raons que justifiquen la forma d'integració del preu del domicili familiar com a bé computable, íntegrament, com a actiu patrimonial del Sr. xxxxxx.

2. Ja vam declarar en les STSJC 38/2008, de 10 de novembre, 44/2010, de 20 de desembre, 52/ 2009, de 10 de desembre, 56/2011, de 19 de desembre i 58/2012, de 15 d'octubre, amb citació de la doctrina constitucional (STC 187/2000 de 10 jul. i 214/2000 de 18 set. 36 i 42 de 2006, de 13 de febrer; 60/2006, 27 de febrer; 118/2006, 24 d'abril; 47/2007, 12 de març; 92 i 94 de 2007, de 7 de maig; 132/2007, 4 de juny; 60/2008, 26 de maig; i 89/2008, 21 de juliol, entre moltes d'altres) i jurisprudència del Tribunal Suprem (STS 1a 1011/2001 de 2 novembre, 50/2002 d'1 febrer, 693/2002 de 8 juliol, 818/2005 de 20 octubre, 8 octubre 2009 i 570/2010, de 17 setembre, entre altres) que la motivació ha d'expressar els elements i les raons del judici que permetin conèixer quins han estat els criteris jurídics essencials que fonamenten la decisió, o, el que és el mateix, que la seva *ratio decidendi* sigui conseqüència d'una exegesi racional de l'ordenació jurídica i no fruit de l'arbitrarietat, la qual cosa s'incompleix tant **(a)** quan no es conté

cap motivació, **(b)** quan l'efectuada és insuficient mitjançant apreciacions genèriques sense atendre el cas concret, a la qual cosa hem d'afegir **(c)** aquells supòsits en els quals la motivació és aparent i confusa. Cal tenir present que el deure de motivació de les sentències i resolucions judicials té una doble finalitat com és la d'exterioritzar el fonament de la decisió, fent explícit que respon a una determinada interpretació del dret, i per una altra, la de permetre el seu eventual control jurisdiccional mitjançant l'efectiu exercici dels recursos constituint una garantia davant l'arbitrarietat.

Per tant, han d'explicar-se en la sentència les raons que permetin conèixer quins han estat els criteris fàctics i jurídics que fonamenten la decisió, ja que el que és determinant és que les parts contendents coneguin els motius per a la possible impugnació.

Sobre això, s'ha de fer notar que la Sentència impugnada en el FJ 5è declara que:

"... Se ha acreditado que la inicial vivienda familiar, sita en Begues, fue adquirida en documento privado por el Sr. xxxxxx en fecha 1-12-89, siete meses antes de contraer matrimonio, aunque fue elevado dicho contrato a público el 20-12-90, una vez casados. El precio declarado de compra fue 16.500.000 de las antiguas pesetas, mediante un pago y señal de 1.758.000 pts pagadas por el Sr. xxxxxx y el resto, 14.742.000 pts mediante un préstamo hipotecario, cuyas cuotas se cargaban en la cuenta bancaria común donde ambas partes domiciliaban sus nóminas (si bien su pago ha sido realizado por el Sr. xxxxxx).

Posteriormente, en fecha 2-7-98, constante matrimonio, el Sr. xxxxxx adquirió la vivienda sita en c/ Ganduxer por el precio declarado de 51.500.000 pts pagados en cuanto a unos 30.000.000 pts con el precio de venta de la casa de Begues, que vinieron a cancelar los préstamos contratados en tanto no se producía aquella venta, y el resto, 26.500.000 pts con dos cheques, pólizas, fondos y préstamo del padre del demandado, que asumió el Sr. xxxxxx en solitario, tal como acredita mediante documentos 1 a 14 (F 538 a 597)..."

Pel que s'ha exposat, consta en les actuacions motivació suficient respecte a l'import del domicili familiar i la reinversió del preu de l'habitatge de Begues en el pagament de l'esmentat immoble, així com l'origen dels béns que es van invertir per satisfer la totalitat de l'import de l'esmentat domicili familiar. Per tant, la Sentència impugnada no falta a la deguda claredat, encara que en

una interlocutòria d'aclariment posterior s'afirmi que el còmput de l'habitatge de Begues suposaria duplicar conceptes, punt que serà analitzat posteriorment, en seu cassacional.

Ha de rebutjar-se el primer motiu del recurs extraordinari d'infracció processal.

SEGON. Motivació de la sentència (II)

1. A l'empara de l'art. 469.1-2 LEC es denuncia la vulneració de les normes processals reguladores de la sentència –art. 218.2 LEC–, pel que fa a la circumstància que en la Sentència impugnada, en determinar-se el patrimoni del Sr. xxxxxx a l'efecte de fixar la compensació econòmica per raó del treball, s'inclouen alguns béns que la mateixa Sentència reconeix que eren privatis o se li van adjudicar a títol gratuït durant el matrimoni i, per tant, excluïbles de l'actiu patrimonial del Sr. xxxxxx.

La representació de la Sra. xxxxxx s'oposa a l'admissió del motiu citat al·legant que la fidúcia, origen dels béns del Sr. xxxxxx, parteix d'un document de 27 de setembre de 1990 que no constitueix tal fidúcia, i encara que no s'ha impugnat l'esmentat aspecte, resulta que el veritable titular de tots els béns no era el seu pare, sinó el Sr. xxxxxx, per la qual cosa s'han de computar en el seu patrimoni la totalitat dels béns atribuïts i procedents de la liquidació de la societat xxxxxx.

2. La Sentència impugnada, als efectes citats en el motiu, declara en el FJ 4t que:

“Sí podía haberse computado el aumento del valor de las empresas familiares, durante la vigencia del matrimonio, por la actuación directa del Sr. xxxxxx fruto de su trabajo, conforme al criterio del TSJC en sentencia 28/2009 de 13 julio, pero no se ha acreditado en autos el aumento del valor o plusvalía de las empresas en las que el Sr. xxxxxx ha trabajado o gestionado de alguna manera, no siendo suficiente la valoración de los inmuebles titularidad de las empresas familiares, que ha sido el objeto del informe pericial aportado por la actora, en el que no se explica de forma clara qué inmuebles procedían del inicial patrimonio fiduciado y en qué parte procede de la intervención y esfuerzo laboral del demandado, ni se valora la diferencia

de valor de las acciones o participaciones del Sr. xxxxxx en las empresas familiares en el momento de contraer matrimonio y en la fecha de su ruptura. La realidad del aumento del patrimonio del Sr. xxxxxx en las empresas familiares es reconocido por él mismo cuando en los dos testamentos otorgados en 1997 y 2001 (F 1043 y 1048) lega a sus hijos "la participación propia" una sexta parte de los terrenos, nombrando a sus padres administradores de dichos legados.

Por ello, sí va a admitirse como patrimonio final del demandado la sexta parte de los cuatro terrenos de Begues que constan en el documento 58 (F. 731) que al liquidarse la sociedad xxxxxx se le adjudican a él, sin indicación alguna de la fiducia a pesar de que era su madre la liquidadora y por tanto, conocedora de aquel contrato al que podía haber hecho referencia, y que el propio demandado considera puede disponer en testamento, no incluyéndose por tanto en el compromiso de no disponer que consta en el documento de fiducia de 27-12-1990. Dichos terrenos han sido valorados por la actora en 105.148'20 euros, importe al que nos atendremos

Tampoco se incluyen las 82 acciones que consta en el doc 59, escritura de adquisición de acciones de fecha 20-12-96 de la inmobiliaria xxxxxx en el que consta que el Sr. xxxxxx titular de otras 82 acciones de la misma compañía pero fueron adquiridas mediante póliza de fecha 20-2-90, por tanto, con anterioridad a contraer matrimonio...."

Aplicant la doctrina exposada en el fonament anterior, escau desestimar el segon motiu del recurs ja que consta que els béns procedents de la societat xxxxxx, van ser adjudicats al Sr. xxxxxx en liquidar-se la societat i no es trobaven inclosos en el compromís de disposar establert en la fidúcia, per la qual cosa han de considerar-se béns computables per ser propis del Sr. xxxxxx.

L'esmentada motivació és suficient per desestimar el segon motiu del recurs extraordinari, ja que el que es denuncia és una disconformitat amb el raonament de la Sentència impugnada que no té encaix en la falta de motivació. Cal tenir present que només l'absència, la insuficiència o la falta de claredat comportarien que s'estimés. Una qüestió diferent és que l'esmentat raonament s'adeqüi a la valoració de les proves practicades que seran objecte d'examen en el quart dels fonaments jurídics d'aquesta resolució i si posteriorment la subsumpció dels fets declarats provats s'ha produït en forma deguda en la normativa aplicable, aspecte aquest últim analitzat en seu cassacional.

Ha de desestimar-se el segon motiu del recurs extraordinari d'infracció processal.

TERCER. Valoració errònia de la prova (I)

1. A l'empara de l'art. 469. 4 LEC, es denuncia una valoració arbitrària de la prova, per vulneració en el procés civil de drets fonamentals reconeguts a l'art. 24 CE, pel que fa a la valoració de la prova relativa a l'omissió de la subrogació immobiliària de l'immoble de Begues en la compra del domicili familiar del c. Ganduxer, a Barcelona, conculcant-se el principi de tutela judicial efectiva.

La valoració probatòria, tal com vam declarar en l'STSJC 15/2011, de 14 de març, 53/2012, de 10 de setembre, 62/2013, de 7 de novembre i 59/2015, de 23 de juliol, entre altres- només pot excepcionalment tenir accés a la cassació mitjançant un suport adequat, bé per mitjà de l'al·legació de l'existència d'un error patent o arbitrarietat en la valoració de la prova, quan, segons la doctrina constitucional, comporta la infracció del dret de tutela judicial efectiva o bé per la infracció d'una norma concreta de prova que hagi estat vulnerada pel jutgador. A falta de tot això, la valoració de la prova és funció del jutgador d'instància i aliena al recurs extraordinari per infracció processal, i s'hi afegeix que només en cas que es donés una clara i fins i tot palesa desviació del resultat probatori podria afirmar-se una vulneració de l'article 24 de la Constitució espanyola, que preveu el número quatre de de l'art. 469.1 LEC.

Així mateix, hem declarat -STSJC 18/2016, de 21 març, en concordança amb la doctrina establerta, entre altres per la STS – S.1a- 668/2015, de 4 de desembre-, que no s'ha de confondre amb la valoració de la prova la qualificació jurídica que el tribunal faci dels fets fixats en el procés, o la infracció d'una norma substantiva en aplicar els fets provats a les procedents normes civils aplicables.

2. Als efectes examinats, consta justificat que:

(a) En data d'1 de desembre de 1989, per tant abans que contraguessin matrimoni els Srs. xxxxxx el 27 de juliol de 1990, el Sr. xxxxxx va adquirir en document privat (f. 431 seg.) posteriorment elevat a document públic el 28 de gener de 1991 (f. 445 seg.) un immoble, a Begues, per un import de 16.500.000 ptes. mitjançant una paga i senyal d'1.758.000 ptes. que van ser fetes efectives a l'acte pel comprador. La resta, ho va ser mitjançant una canvia i una hipoteca els terminis de la qual es carregaven en un compte bancari en què ambdues parts domiciliaven les nòmines.

(b) Posteriorment, es va vendre la casa de Begues per un import que la Sentència impugnada estima en 30.000.000 de ptes., que es va reinvertir en l'adquisició del domicili familiar del c. Ganduxer. Aquesta suma (180.000 euros) és la que pretén el Sr. xxxxxx que sigui minorada com a bé subrogat del valor de l'immoble del c. Ganduxer i que en relació amb la resta del seu preu declarat, en el moment de l'adquisició de 51.000.000 ptes., es va satisfer, segons la Sentència impugnada, amb xecs, pòlisses i fons abonats pel Sr. xxxxxx.

(c) Actualment, l'habitatge del c. Ganduxer ha estat peritat en 1.015.140,80 euros.

Totes aquestes dades queden reflectides com a fets provats a la Sentència impugnada i l'omissió de la no minoració del preu de la venda de l'immoble de Begues (per 180.000 euros), com a bé subrogat, a detreure de l'actiu patrimonial del Sr. xxxxxx, és una qüestió jurídica que no és procedent ser examinada en el recurs extraordinari d'infracció processal i ho serà en seu cassacional, com a vulneració de les regles de càlcul denunciades a l'empara de l'art. 232-6.1 c) Codi civil de Catalunya (d'ara endavant CCCat).

Noteu que el recurs de cassació ha quedat circumscrit a l'estricta funció revisora de les normes substantives (nomofilàctica) amb què han de resoldre's les pretensions materials deduïdes per les parts. Aquesta delimitació de l'àmbit objectiu dels recursos extraordinaris comporta un desplaçament cap al recurs per infracció processal de tots els preceptes, normes i qüestions d'índole processal, encara que es trobin vinculades a la decisió sobre el fons de l'assumpte, tal com passa amb les que serveixen per a la conformació de la base fàctica, i, per tant, si resulta correcta la subsumpció dels fets en la norma substantiva aplicable correspon al recurs de cassació.

Ha de rebutjar-se el tercer motiu del recurs extraordinari d'infracció processal.

QUART. Valoració errònia de la prova (II)

1. A l'empara de l'art. 469. 4 LEC, es denuncia una valoració arbitrària de la prova, per vulneració en el procés civil, de drets fonamentals reconeguts a l'art. 24 la CE, pel que fa a la valoració de la prova, de manera que es conculca el principi de tutela judicial efectiva. En aquesta ocasió, segons el parer del recurrent, es produeix el denunciat error en computar com a propis del Sr. xxxxxx, a efectes de compensació econòmica, béns que eren objecte de fidúcia i/o li van ser adjudicats a títol gratuït adquirits durant el matrimoni, quan resulta que, en el seu origen, l'adquisició es va fer abans de contreure matrimoni, i, per tant, excluïble de la computació. L'esmentada dada: origen dels béns, resulta essencial a l'efecte de resoldre respecte a la seva detracció, ja que si van ser adquirits abans de contreure matrimoni, encara que siguin adquirits per la liquidació d'una societat familiar durant el matrimoni, han de deduir-se de l'actiu patrimonial del Sr. xxxxxx per tal de determinar la

compensació econòmica per raó del treball que pugui correspondre a la Sr. xxxxxx.

2. La Sentència impugnada declara provat que la sisena part de quatre terrenys (parcel·les) de Begues que en liquidar-se la societat xxxxxx, van ser adjudicats al Sr. xxxxxx, sense cap indicació de fidúcia, malgrat que la seva mare era la liquidadora del patrimoni social, no poden ser considerats adquirits per títol suficient per no ser computats en el patrimoni final del Sr. xxxxxx.

De les proves practicades queda constància que:

(a) Les finques 3364, 3365 i 3366 de Begues inscrites en el Registre de la Propietat (t. 937, llibre 61, folis 150, 154 i 158) van ser adjudicades al Sr. xxxxxx en 1/6 part, després de la liquidació de la societat xxxxxx, de la qual el Sr. xxxxxx era titular fiduciari, amb data de 23 de novembre de 2007. Per tant, durant el matrimoni.

(b) Les finques esmentades, segons consta en el Registre de la Propietat (f. 1124), havien estat adquirides per la xxxxxx, a Immobiliària xxxxxx, el 21 de desembre de 1989, és a dir, abans de contreure matrimoni els Srs. xxxxxx.

(c) La quarta finca –parcel·la situada a Begues–, inscrita com a núm. 2170, ho va ser en permuta d'accions que el Sr. xxxxxx tenia d'Immobiliària xxxxxx, segons que es desprèn de l'escriptura que consta al f. 1172 i seg. Per al pagament de l'1/6 part de l'esmentada finca el Sr. xxxxxx va lliurar a Immobiliària xxxxxx 82 accions, de les quals la 6829 a la 6878 havien estat adquirides per la pòlissa de 20 de febrer de 1990 i la 5882 a la 5913, per la pòlissa de 26 de setembre de 1996. Actualment, només li resten en el seu patrimoni 8 accions (núm. 6821 a 6829, adquirides abans del matrimoni, i per això excluïbles de l'actiu patrimonial computable a aquests efectes, del Sr. xxxxxx).

La Sentència impugnada, amb error palès, estima que totes les accions encara es troben en el patrimoni del Sr. xxxxxx, la qual cosa resulta equivocada ja que es van permutar amb la porció de l'esmentada parcel·la (f. 1172 seg.) que, per tant, pel seu origen ho van ser abans de contreure matrimoni –segons la Sentència impugnada–, aspecte que no ha estat impugnat i que ha d'estimar-se com a provat amb la finalitat de si escau o no llevar de l'actiu patrimonial del Sr. xxxxxx.

La totalitat de les finques va ser peritada (1/6) en 182.560 euros, si bé l'actora fixa l'import en 105.148,20 euros (f. 1279), preu que ha estat establert per la Sentència impugnada, si bé ha de fer-se una determinant precisió que comporta l'estimació del motiu i no és cap altra que les parcel·les ja havien estat adquirides, originàriament, per xxxxxx, abans que el Sr. xxxxxx contragués matrimoni i per això encara que van ser adjudicades després de liquidar-se la societat quan el Sr. xxxxxx es trobava casat amb la Sra. xxxxxx, ha d'atenir-se a l'inicial origen dels esmentats béns que ja eren propis, és a dir, del Sr. xxxxxx abans de contreure matrimoni, amb els efectes subsegüents que determinarem en el moment de fixar el patrimoni del Sr. xxxxxx per fixar la compensació econòmica.

Pel que s'ha exposat, ha d'estimar-se el motiu i, per tant, parcialment el recurs extraordinari d'infracció processal deduït.

CINQUÈ. Incongruència extrapètita

La representació del Sr. xxxxxx en l'escrit d'oposició al·lega la modificació del *petitum*, que no és sinó una tardana invocació d'un nou motiu de recurs extraordinari d'infracció processal que s'ha de rebutjar per extemporani, per aplicació de la necessària preclusió que regeix en el procés civil. Cal advertir que els motius d'interposició tant en el recurs extraordinari d'infracció processal com

en el de cassació s'han de formular en l'esmentat escrit, i són rebutjables quan ho són fora dels terminis establerts per la LEC 2000.

B) RECURS DE CASSACIÓ

SISÈ. Motius del recurs de cassació

1. A l'empara de l'art. 3 b) LCCat, la representació de la Sra. xxxxxx denuncia la infracció de les regles de càlcul de la compensació econòmica per raó del matrimoni, establertes en l'art. 232- 6 CCCat, en un concret aspecte, com és el del còmput de les donacions realitzades a títol gratuït pel Sr. xxxxxx a la Sra. xxxxxx (1/2 apartament a Ordino i pla de pensions). I en la línia amb el vot particular formulat per un dels tres magistrats de la Sala, insta que no es computin com a actiu en el patrimoni de la Sra. xxxxxx, es mantinguin com a actiu en el patrimoni del Sr. xxxxxx, a diferència del que declara la Sentència objecte de recurs i siguin posteriorment imputades i detretes en la quantitat resultant.

L'interès cassacional consisteix en com s'ha de computar en l'actiu patrimonial d'ambdós cònjuges, quan un d'ells (Sr. xxxxxx) satisfà amb diners propis un bé immoble, si bé s'escriptura com de titularitat d'ambdós cònjuges, els Srs. xxxxxx, per meitats indivises. Així com la manera de computar l'adquisició de les participacions en un pla de pensions del qual és beneficiària la Sra. xxxxxx, pagades pel Sr. xxxxxx durant el matrimoni.

2. La representació del Sr. xxxxxx denuncia en dos motius la infracció dels articles 232-5 i 232-6 del CCCat respecte de, el primer, la indeguda inclusió, per quantificar el patrimoni del recurrent i determinar la compensació econòmica per raó del treball, els béns adquirits després del matrimoni, en substitució d'altres de privatus, adquirits abans de la unió matrimonial.

L'interès cassacional rau en la computació dels béns subrogats que

ja no existeixen en el patrimoni per a l'adquisició de l'habitatge propi, titularitat del recurrent que, actualment, és el domicili familiar.

I en el segon motiu, amb denúncia de la infracció dels articles 232-5 i 232-6 CCCat, la forma d'establir el còmput com a patrimoni del Sr. xxxxxx, a l'efecte de compensació econòmica, d'aquelles finques (parcel·les a Begues) que tenia per títol fiduciari i que se li van adjudicar per liquidació d'una societat familiar (xxxxxx). En síntesi, en el segon motiu se sol·licita la deducció total de l'import de 105.148,20 euros, ja que l'origen de l'adjudicació, al seu entendre, és a títol lucratiu d'actius immobiliaris en els quals aquest tenia la totalitat d'accions a l'efecte merament de fidúcia –adquirits abans del matrimoni- o bé per títol gratuït.

L'interès cassacional consisteix en la computació com a actiu en el patrimoni final del Sr. xxxxxx dels immobles que se li adjudiquen, després d'una liquidació d'una societat familiar.

SETÈ. Compensació econòmica per raó del treball.
Requisits. Especialitats processals: presentació de proposta d'inventari amb els escrits inicials del procés

1. La compensació econòmica s'estableix per equilibrar les desigualtats patrimonials que poguessin resultar al final de la convivència matrimonial o de la parella estable convivent, quan un dels cònjuges justifica que s'hagués dedicat substancialment més que l'altre a la cura de la família i de la llar –art. 232-5.1 Codi civil de Catalunya-, o sense remuneració o amb una remuneració insuficient –art. 232-5.2 CCCat-, sense participar en el negoci lucratiu de l'altre, de manera que el cònjuge creditor ha obtingut un patrimoni

exclusivament privatiu, en aquells unions concretes sota el règim econòmic matrimonial de la separació de béns.

La nova compensació econòmica per raó del treball que es regula en el llibre II del Codi civil de Catalunya (d'ara endavant, CCCat), segons s'assenyala en l'exposició de motius, abandona tota referència a la compensació com a remei substitutori d'un enriquiment injust i es fonamenta en el desequilibri que es produeix entre les economies dels cònjuges el fet que un desenvolupi una tasca que no genera excedents acumulables i l'altre en realitzi una altra que sí que en genera.

En l'STSJC 11/2013, de 17 de febrer, amb citació de la 17/2005, de 21 de març, en síntesi de la jurisprudència recaiguda sobre la compensació econòmica a l'art. 41 del Codi de família, antecedent de l'actual normativa, declarava que l'esmentada indemnització, actualment anomenada compensació econòmica per raó del treball, obeeix a un intent de mitigar els efectes propis dels règims de separació de béns que es caracteritza per la nul·la comunicació patrimonial entre els béns dels cònjuges, recollint les recomanacions de la Resolució 37/1978, de 27 de setembre, del Consell d'Europa, referida a la igualtat dels cònjuges en dret civil. A l'article 14 es recollia el compromís pels Estats membres el règim econòmic dels quals fos el de separació de béns d'arbitrar fórmules que fessin possible que, en cas de separació, divorci o nul·litat del matrimoni, el cònjuge més perjudicat (que anomenem cònjuge creditor) podria accedir a una part equitativa dels béns de l'anterior consort (cònjuge deutor) o bé a una indemnització que reparés la desigualtat econòmica resultant de la institució matrimonial. A Catalunya s'implementa, després de diferents impulsos de reforma legal fallits, mitjançant la introducció *ex novo* a l'art. 23 de la Compilació, aprovat per la Llei 8/1993, de 30 de setembre; modificació normativa no només consolidada en els articles 41 a 43 del derogat Codi de família aprovada per Llei 9/1998, de 15 de juliol, sinó també a la Llei 10/ 1998, d'unions de parelles (art. 13, 16-3r i 31-1r) i a la Llei 19/1998, de 28 de desembre, sobre situacions convivencials d'ajuda mútua (art. 7); derogats pel llibre II del CCCat, aprovat per la Llei 25/2010, de 29 de juliol, que en els art. 232-5 a 232-11 regula el seu règim per a les unions matrimonials i a l'art. 234-9, per a les convivències estables de parella.

2. En la vigent normativa, els requisits per a la seva aplicació (art. 232. 5 i 6 CCCat) són que:

(a) El matrimoni es trobi sotmès al règim de **separació de béns** del dret Civil de Catalunya.

(b) Es produeixi la **liquidació del règim econòmic matrimonial** per separació, divorci, nul·litat matrimonial o declaració de mort d'algun dels cònjuges.

(c) Un dels cònjuges hagi treballat per a la casa **substancialment** més que l'altre o per a l'altre cònjuge sense remuneració o amb una que sigui insuficient, i

(d) En el moment de l'extinció del règim **s'hagin produït o generat excedents acumulables en el patrimoni d'un dels cònjuges, configurat com un element objectiu**; la més autoritzada doctrina declara que la reforma gravita sobre la descompensació dels guanys entre ambdós cònjuges amb un límit que no es relaciona amb l'enriquiment sinó amb un percentatge de la diferència entre els guanys. Pel que s'ha exposat, es té present la capacitat de generació de riquesa de cada cònjuge, com vam declarar en l'STSJC 69/2014, de 30 d'octubre, evitant la invocació a l'enriquiment injust, i s'ha de calcular, doncs, el desequilibri entre les economies d'ambdós.

En el mateix sentit, afegíem en l'STSJC 57/2015, de 15 de juliol, que abandonant la noció d'enriquiment injust que es trobava en l'art. 41 CF, s'opta per un sistema més objectiu basat en el desequilibri que es produeix entre les economies dels cònjuges i que parteix del desenvolupament d'un treball del cònjuge menys beneficiat (creditor) que no genera excedents acumulables i, en canvi, sí ho és per al qui resulta més beneficiat (deutor), i és suficient justificar que un dels dos s'ha dedicat **substancialment** a la casa més que no pas l'altre o bé sense remuneració o amb una que sigui

insuficient, motiu pel qual s'hagi obtingut un increment patrimonial superior d'acord amb les regles establertes a l'art. 232- 6 CCCat.

A aquest conjunt de normes substantives s'han de connectar altres especialitats processals establertes en la disp. addicional 3r del CCCat, com són, en síntesi, la **necessària presentació de la proposta d'inventari** de béns per al càlcul de la compensació econòmica pel sol·licitant en els escrits inicials del procés, la suspensió del termini per contestar la demanda, si s'escau, amb la finalitat de preparar l'esmentada proposta o la petició dirigida a l'autoritat judicial per a aquells supòsits que no s'hagi pogut tenir accés a la informació rellevant per fonamentar les seves pretensions d'instar-ho abans de la vista pels mitjans de prova que disposi.

VUITÈ. Compensació econòmica per raó del treball.

Regles de càlcul (I)

1. En l'actual normativa, la compensació econòmica es determina amb base en unes regles establertes en l'art. 232-6 CCCat, que pretenen fer-ne més previsible la fixació, restringint el marge de discrecionalitat per apreciar els factors determinants de la seva concepció i proporcionant, com diu l'exposició de motius, unes pautes normatives més clares i unes regles que facilitin la determinació de la seva procedència i el càlcul de la compensació.

A aquests efectes:

- Per establir el patrimoni dels cònjuges, s'ha de calcular l'actiu de cadascun d'ells, integrat pels béns i drets que tinguin en el moment de l'extinció del règim o del cessament de la convivència, amb deducció de les càrregues que els afectin i les obligacions (ap. 1. a) de l'art. 232-6). A l'esmentat patrimoni s'hi ha d'afegir el valor dels béns que s'estableixen en l'ap. 1.b) de l'esmentat precepte. I

com a béns i drets a detreure de la suma resultant obtinguda per aplicació dels apartats 1.a) i 1.b) de l'art. 232-6 CCCat, descomptar-se aquells altres especificats en l'apartat 1.c) de l'esmentat art. 232-6 CCCat.

- Obtinguda la quantitat corresponent, segons les regles de càlcul assenyalades, comparant ambdós patrimonis, a la quantitat resultant s'aplica un percentatge a la diferència entre els increments patrimonials dels cònjuges. Respecte a l'esmentat percentatge sobre la quantia de l'increment patrimonial resultant, ja vam declarar en l'STSJC 57/2015, de 15 de juliol, que s'ha de tenir en compte, de conformitat amb el que estableix l'art. 232-5.3 CCCat, la durada i la intensitat de la dedicació en funció dels anys de convivència i, concretament, en cas de treball domèstic, el fet de la dedicació als fills o altres membres de la família que convisquin amb els cònjuges; com a límit del percentatge s'estableix la quarta part –art. 232-5.4 CCCat- de la diferència entre els increments patrimonials dels cònjuges, que es pot augmentar si es justifica que la seva contribució ha estat notòriament superior.

- Finalment, d'acord amb el que disposa l'art. 232-6.2 CCCat, que conté una norma d'imputació a la compensació econòmica, s'ha de minorar la suma resultant, amb aquelles atribucions patrimonials rebudes pel cònjuge creditor durant la vigència del matrimoni, pel valor que tenen en el moment de l'extinció del règim.

Així mateix, vam declarar en l'STSJC 65/2015, de 21 de setembre, que la compensació s'ha de pagar en diners, tret que les parts acordin una altra cosa, sens perjudici que per una causa justificada –art. 232-8 CCCat- i a petició de qualsevol de les parts o dels hereus del cònjuge deutor, l'autoritat judicial ordeni el pagament total o parcial en béns.

2. Per tant, desenvolupant l'esmentat precepte, per al càlcul de la compensació econòmica, en aquest cas litigiós, hem d'examinar les següents qüestions diferenciant les que no són discutides de les que han estat objecte de debat en aquesta seu cassacional, amb aplicació del principi dispositiu i els límits fixats per les parts, en el recurs:

(A) Conceptes i quantitats no discutides

(a) Patrimoni del Sr. xxxxxx

1. Actiu patrimonial i addicions –art. 232-6. 1 a) i b) CCCat

• Habitatge -domicili familiar- al c. Ganduxer de BCN, valorat en 1.015.140'80 euros.

- Accions: 109.968 euros
- Meitat apartament a Ordino: 129.250'20 euros
- 1/6 de quatre terrenys a Begues: 105.148'20
- 2 plans de pensions: 160.000 euros
- Cèdules hipotecàries La Caixa: 50.000 euros
- Accions telefònica: 18.000 euros

(b) Patrimoni de la Sra. xxxxxx

1. Actiu patrimonial i addicions –art. 232-6. 1 a) i b)

- Meitat de l'apartament d'Ordino: 129.250,20 euros
- Pla de pensions: 35.010.- euros

(B) Conceptes i quantitats controvertides

(a) Patrimoni del Sr. xxxxxx

1. Actiu patrimonial i addicions –art. 232-6. 1 a) i b) CCCat

- Import de la meitat dels diners invertits per a l'adquisició de l'apartament d'Ordino, la titularitat del qual consta a nom d'ambdós cònjuges, satisfet pel Sr. xxxxxx, cosa que serà examinada en el **FJ 11**

- Aportacions realitzades pel Sr. xxxxxx al pla de pensions en què figura com a beneficiària la Sra. xxxxxx, que serà examinat en el **FJ 12**.

2. Detraccions: béns i drets –art. 232-6.1 c)

- Casa de Begues, l'import de la qual es destina (bé subrogat) per a l'adquisició del domicili familiar al c. Ganduxer de Barcelona, a resoldre en el **FJ 9**

- 1/6 part dels terrenys de Begues (**FJ 10**)

(a) Patrimoni de la Sra. xxxxxx

2. Detraccions: béns i drets –art. 232-6. 1 c)

- Import de la meitat dels diners invertits per a l'adquisició de l'apartament d'Ordino, la titularitat del qual consta a nom d'ambdós cònjuges, satisfet pel Sr. xxxxxx (**FJ. 11**).

- Aportacions realitzades pel Sr. xxxxxx al pla de pensions en què figura com a beneficiària la Sra. xxxxxx (**FJ. 12**).

NOVÈ. Compensació econòmica per raó del treball.

Regles de càlcul (II). Valoració dels béns subrogats per adquirir un immoble privatiu del Sr. xxxxxx. Càlcul del pagament de les quotes hipotecàries satisfetes per un dels cònjuges

D'acord amb les proves practicades consta justificat que l'habitatge que constitueix el domicili familiar, situat al c. Ganduxer, de Barcelona, propietat exclusiva del Sr. xxxxxx, va ser adquirit per aquest i per un preu declarat de 51.500.000 ptes., durant el matrimoni, el 2 de juliol de 1998, que va ser satisfet “.. en cuanto a unos 30.000.000 ptas con la venta de la casa de Begues ... y el resto, 26.500.000 ptas, con –diversos valores- satisfechos por el Sr. xxxxxx en solitario...”.

Partint d'aquests fets provats i no discutits en seu cassacional, la representació del Sr. xxxxxx sol·licita que es descompti com a bé a minorar de l'actiu patrimonial total la suma de 30.000.000 ptes. de la venda de la casa de Begues, l'import de la qual va ser reinvertit en l'adquisició del domicili familiar, com a bé subrogat.

L'art. 232-6 CCCat disposa que s'ha de descomptar del patrimoni de cadascun dels cònjuges el valor dels béns que tenia en començar el règim i que “*conserva*” en el moment que s'extingeixin. Sobre això, si se segueix una tesi literal podria denegar-se el còmput. No obstant, en el cas examinat, resulta que l'habitatge de Begues – adquirit abans de contreure matrimoni , a nom del Sr. xxxxxx- i que opera com a bé subrogat respecte al del c. Ganduxer, va ser adquirit, segons els fets provats mitjançant:

- (a) Una paga i senyal de 1.785.000 ptes. pagada pel Sr. xxxxxx, abans de contreure matrimoni, i
- (b) La resta, 14.742.000 ptes., mitjançant una canvia i un préstec hipotecari, les quotes del qual es carregaven, durant el matrimoni, en el compte bancari comú on ambdues parts domiciliaven les nòmines, si bé el pagament es declara provat en la Sentència impugnada (i és un fet ferm en seu cassacional) que va ser fet, totalment, pel Sr. xxxxxx.

Per tant, s'ha de computar, exclusivament, la paga i senyal pagada pel xxxxxx abans de contreure matrimoni, si bé actualitzada en el moment d'operar la subrogació en què es va obtenir la quantitat de 30.000.000 ptes. per a la seva inversió en el domicili familiar del c. Ganduxer, de Barcelona. La quantitat de 1.785.000 ptes. actualitzada al preu de la venda (30.000.000 ptes.) resulta 3.196.363,63 euros, que equivalen a 19.210 euros.

En canvi, s'exclou la quantitat que va satisfer el Sr. xxxxxx mitjançant el pagament de les quotes hipotecàries, durant el

matrimoni, encara que fossin satisfetes totalment pel cònjuge deutor. Vam declarar en l'STSJC 24/2016, d'11 d'abril, amb citació d'altres resolucions d'aquesta Sala, que fins i tot tractant-se de quantitats privatives d'un dels cònjuges no escau la seva detracció quan es tracta de rendes generades per un dels cònjuges durant el matrimoni i dedicades a l'amortització dels préstecs concertats per finançar l'adquisició dels seus béns privatis. I afegíem en l'esmentada resolució, amb citació de l'STSJC 18/2007, de 9 de maig (FJ2) que *"...no sería comprensible que el cónyuge que hubiese contribuido al levantamiento de las cargas familiares mediante la amortización del préstamo concertado para financiar la adquisición de la vivienda de titularidad exclusiva y de uso familiar con las rentas de su trabajo, industria o actividad profesional, pudiera recuperar su contribución, incluso con beneficios, y que, en cambio, el cónyuge dedicado al hogar y a la familia se viera imposibilitado de recuperar la suya, al menos en parte"*.

En les STSJC 51/2014, de 17 de juliol i 24/2016, d'11 d'abril, amb citació en aquesta última d'altres resolucions de la Sala, a l'hora de precisar quins béns no podien computar-se per establir l'augment patrimonial, vam excloure els béns que els cònjuges haguessin adquirit privativament abans del matrimoni i aquells altres que adquirissin durant la convivència en substitució o a mercè de la inversió d'aquells, així com les plusvàlues corresponents degudes al simple transcurs del temps, a les oscil·lacions del mercat o a qualsevol altra circumstància aliena a la seva administració, conservació, reparació, renovació, reforma o ampliació. Però, en canvi, havien d'incloure-s'hi:

(a) els béns adquirits mitjançant la inversió de rendes obtingudes durant la convivència matrimonial, especialment les procedents del treball o de l'activitat mercantil o industrial, així com l'augment i la conservació del valor experimentats pels béns privatis dels cònjuges pel que fa a la seva actuació directa (administració,

conservació, reparació, renovació, reforma o ampliació) o a les inversions realitzades amb les susdites rendes, i

(b) Les rendes generades per un dels cònjuges durant el matrimoni i dedicades a l'amortització dels préstecs concertats per finançar l'adquisició, reparació, conservació o millora dels seus béns privats, tant si eren dedicats a l'ús familiar com si no ho eren.

Pel que s'ha exposat, és procedent estimar parcialment el primer motiu del recurs de cassació interposat per la representació del Sr. xxxxxx, ja que si bé no incloem en la totalitat el preu de venda de la casa de Begues –de la seva propietat- reinvertit com a bé subrogat en l'adquisició de l'habitatge familiar de la seva titularitat exclusiva, en la quantitat sol·licitada de 30.000.000 ptes. (180.000 euros), es fa en aquella suma satisfeta abans de contreure matrimoni pagada exclusivament pel Sr. xxxxxx (1.785.000 euros), actualitzada en el moment de la subrogació (3.196.363,63 euros que equivalen a 19.210, 54 euros); n'excloem la resta, ja que es tracta del pagament de quotes hipotecàries de l'habitatge de Begues, realitzada durant el matrimoni i encara que es declara provat que procedeixen de rendes generades pel Sr. xxxxxx, no poden quedar excloses com a béns privats, pels motius anteriorment assenyalats.

DESÈ. Compensació econòmica per raó del treball. Regles de càlcul (III). Béns privats del cònjuge deutor (Sr. Ros) i el seu còmput en l'actiu patrimonial quan consta que han estat adquirits abans de contreure matrimoni

L'estimació del quart motiu del recurs extraordinari d'infracció processal determina que els fets provats a partir dels quals hem de resoldre el motiu segon del recurs de cassació interposat per la representació del Sr. xxxxxx són els següents:

(a) Durant el matrimoni, es liquida una societat familiar (xxxxxx) i s'adjudiquen 1/6 part de quatre finques a Begues al Sr. xxxxxx, adquirides abans del matrimoni.

(b) Una quarta finca procedeix d'una permuta amb Immobiliària xxxxxx, per al pagament de la qual es lliuren 82 accions que la Sentència objecte de recurs declara que són privatives del Sr. xxxxxx, adquirides abans del matrimoni, encara que això només és parcialment cert, però en no haver estat impugnat l'esmentat punt mitjançant el pertinent recurs extraordinari d'infracció processal, queda ferm en seu cassacional.

Fixat per la representació de la Sra. xxxxxx el seu valor en 105.148,20 euros, el seu import, en haver-se adjudicat al Sr. xxxxxx durant el matrimoni, conforma un actiu patrimonial computable, si bé per tenir un origen privatiu i no haver-se justificat, sinó al contrari, ja que la Sentència impugnada declara provat que no consta justificat (aspecte ferm en seu cassacional) que un possible augment del seu valor s'hagi produït pel treball del Sr. xxxxxx, ja que es declara en la resolució "*... qué (no se conoce en que) parte procede de la intervención y esfuerzo laboral del demandado, ni se valora la diferencia de valor de las acciones o participaciones del Sr. xxxxxx en las empresas familiares en el momento de contraer matrimonio y en la fecha de su ruptura....*", la conseqüència serà que s'ha de llevar la totalitat de l'esmentat import (105.148, 20 euros), aplicant la doctrina anteriorment exposada, és a dir, el seu descompte per aplicació de l'art. 232-1 c) CCCat, per tractar-se d'un bé privatiu i les plusvàlues, si s'escau, no han estat justificades que siguin procedents del treball del Sr. xxxxxx, sinó degudes al transcurs del temps.

El raonament de la Sentència objecte de recurs que parteix de l'exclusió de la fidúcia no té present que es tracta de béns

adjudicats amb origen anterior a contreure matrimoni i, per això, es trobin o no inclosos en l'anomenada fidúcia, han de detreure's com a minoració de l'actiu patrimonial del Sr. xxxxxx.

Ha d'estimar-se íntegrament el segon motiu del recurs de cassació interposat per la representació del Sr. xxxxxx.

ONZÈ. Compensació econòmica per raó del treball. Regles de càlcul (IV). Càlcul de les adquisicions oneroses realitzades pels cònjuges durant el matrimoni i satisfetes, per un d'ells, en els corresponents actius patrimonials del Sr. xxxxxx i la Sra. xxxxxx.

1. Resulta freqüent que els matrimonis contrets en règim de separació de béns, a Catalunya, quan adquireixen un immoble, facin constar en la titularitat d'aquest que ho fan per meitats indivises, encara que els diners procedeixin, exclusivament, d'un d'ells, ja que, com ja vam declarar –STSJC 5/2003, de 10 de març, 28 i 38/2009, de 13 de juliol i 30 de setembre, respectivament, i 69/2014, de 30 d'octubre-, el que es busca, en general, és superar al marge de qualsevol previsió legal l'eventual desprotecció econòmica derivada del règim de separació de béns, si bé amb la conseqüència que si un dels consorts ha estat afavorit per la inversió patrimonial realitzada mitjançant els rendiments obtinguts per l'altre consort, les esmentades inversions s'hagin de prendre en consideració en el moment de fixar la procedència de la compensació per raó del treball.

La problemàtica es planteja en relació amb la forma de càlcul de l'adquisició onerosa d'un bé immoble, realitzada a mitges i proindivisament entre ambdós cònjuges, quan els diners han estat satisfets pel cònjuge deutor (Sr. xxxxxx).

La representació de la Sra. xxxxxx en l'únic motiu del recurs de cassació deduït sol·licita, d'acord amb la motivació

continguda en el vot particular a la Sentència impugnada, que el seu import, a més de computar-se com a actiu en el patrimoni de cadascun dels cònjuges (art. 232-6. 1 a), s'hi addicioni el valor de la meitat indivisa de l'immoble donada al patrimoni del Sr. xxxxxx (cònjuge creditor, per aplicació de l'art. 232-6. 1 b), i es minori el total de l'esmentada quantitat del patrimoni de la Sra. Xxxxxx –art. 232-6. 1 c), tots ells del CCCat, sens perjudici de la imputació posterior als efectes de l'art. 232- 6. 2 CCCat, com a atribució patrimonial.

En contra, la representació del Sr. xxxxxx sol·licita que només es tingui en compte com un valor a computar en el patrimoni de cadascun dels cònjuges, sens perjudici de la imputació posterior – art. 232-6 CCCat.

2. Centrat el debat en el plet en els termes precedents, hem d'assenyalar que:

(A) La representació del Sr. xxxxxx en l'escrit d'oposició al recurs interposat per la representació de la Sra. xxxxxx, així com la Sentència impugnada, assenyalen que és procedent només un doble còmput en els actius patrimonials de cadascun dels cònjuges, amb posterior imputació com a atribució patrimonial.

A aquests efectes, s'assenyala que en els apartats b) i c) de l'art. 232-6 CCCat s'esmenta que s'han de computar en el patrimoni del pagador de la compensació (cònjuge deutor) el valor dels béns que hagi disposat a "*títol gratuït*". I en l'ap. c) indica que no han de computar-se en el patrimoni de cap dels cònjuges els valors dels béns "*adquirits a títol gratuït*" durant la vigència del règim. Mentre que en el paràgraf 2 utilitza, aquesta vegada, com a regla d'imputació, una expressió diferent com és la d'"*atribucions patrimonials*", que és més àmplia que la d'adquisició a títol gratuït.

D'acord amb això, dedueix que la referència al "títol" és el transcendent i si relacionem els dos redactats dels béns que s'han d'addicionar "*béns disposats a títol gratuït*" i "*actes realitzats amb intenció de perjudicar*", sembla clar que el que persegueix la Llei és el frau del dret del cònjuge perceptor de la indemnització, per la qual cosa només els actes realitzats a títol gratuït amb intenció de perjudicar hi queden inclosos, però no pas les donacions entre cònjuges. I en el mateix sentit, indica que s'ha d'interpretar l'exclusió de la valoració dels actes de liberalitat efectuats a favor dels fills comuns, ja que se suposa que si no s'inclouen és pel consentiment i coneixement d'ambdós cònjuges.

Per tant, en l'actiu del pagador figuraria, com en el del cònjuge sol·licitador de la compensació, per a aquests casos d'adquisicions oneroses de béns immobles de titularitat comuna i proindivisa la quantitat dels quals l'ha satisfet un sol d'ells, el valor de la meitat de l'immoble en el moment del cessament de la convivència, com a actiu en cadascun dels seus patrimonis, sens perjudici que si els hagués disposat en perjudici del dret a la compensació s'addicionin, però no en cas contrari. Per tant, es comptabilitzen una vegada, en ambdós casos, per calcular la compensació i, una vegada calculada, com a regla d'imputació final, es minora de la quantitat resultant, d'acord amb l'art. 232-6. 2 CCCat.

Aquesta tesi seguida per la Sentència impugnada no pot acollir-se en la mesura que com a addició al patrimoni consta que s'han de computar els béns disposats a títol gratuït, amb l'excepció de les donacions fetes als fills comuns i les liberalitats d'ús, per la qual cosa no computar l'esmentada addició resulta contrària al que disposa la Llei. A més, quan el CCCat, com succeeix per a la quarta vidual, exclou les donacions entre els cònjuges per al seu còmput, ho

esmenta –art. 452- 3 CCCat-, a més que en aquest supòsit no hi ha imputació. O bé quan es vol excloure les donacions consentides, com en la determinació final del règim de participació de béns –art. 232-19. 2 a), també es regula expressament.

Per tot això, es rebutja la interpretació recollida per la Sentència objecte de recurs per al còmput d'aquestes adquisicions oneroses.

(B) Sol·licitud deduïda per la representació de la Sra. xxxxxx en l'únic motiu del recurs de cassació recollit en el vot particular –encara que amb les matisacions que després direm:

En aquests supòsits d'adquisició onerosa per ambdós, per meitats indivises, amb diners procedents d'un sol d'ells, a més del còmput com a actiu patrimonial de cadascun dels cònjuges, s'ha de tenir present que es fa una donació dels diners, en aquest cas, a la Sra. xxxxxx per part del Sr. xxxxxx, per a l'adquisició de l'immoble que es presumeix realitzat pel cònjuge deutor al creditor –art. 232- 3 CCCat; per la qual cosa, segons el nostre parer, s'ha d'addicionar d'una forma fictícia en el patrimoni del donant (cònjuge deutor) l'import dinerari en aquest supòsit d'allò que ha donat, computat al moment de la donació. Aplicat al cas debatut, hem de tenir present que l'apartament d'Ordino va ser adquirit per ambdós consorts, en parts indivises iguals, amb diners satisfets pel Sr. xxxxxx, per un import de 25.000.000 ptes., 25 de juny de 2001 (f. 1222 seg.), és a dir, 156. 263. 15 euros, per la qual cosa s'ha d'addicionar a l'actiu del Sr. xxxxxx com una donació a la seva esposa la meitat del seu import, és a dir, la quantitat de 78.131,58 euros, al moment de l'adquisició com a donació dels diners a l'esposa.

Així mateix, com a adquisició a títol onerós per part de la Sra. xxxxxx d'acord amb el que disposa l'art. 232-6. 1 c) CCCat, ha de detreure's aquesta mateixa quantitat ja que en l'esmentat

precepte referit a la minoració de les adquisicions oneroses no se'n distingeix l'origen, és a dir, pot procedir d'un tercer, mitjançant herència o donació, o de l'altre cònjuge.

Pel que s'ha exposat, en aquests supòsits s'ha de realitzar els següents càlculs:

- Computar el valor de l'immoble adquirit per ambdós cònjuges, per la meitat del seu import en l'actiu patrimonial de cadascun d'ells, encara que hagi estat abonat o satisfet per un de sol, al moment del cessament de la convivència o extinció del règim. O sigui, la quantitat de 129.250, 20 euros.

- Addicionar fictíciament, com a actiu patrimonial del cònjuge donant, els diners per a l'adquisició de l'immoble per ambdós mitjançant el seu pagament per un de sol d'ells, que es presumeix donat en les adquisicions oneroses –art. 232. 3 CCCat-, però, a diferència del vot particular i el recurs de la Sra. xxxxxx, per l'import al moment de l'adquisició del bé. En el nostre supòsit, la quantitat de 78.131,58 euros, i

- Descomptar la mateixa quantitat de diners del patrimoni del cònjuge donatari, ja que així ho disposa l'art. 232-6. 1 c), com a adquisició a títol gratuït, sense diferenciar si l'esmentada adquisició prové d'herència, donació del tercer o del mateix cònjuge, ja que el CCCat tampoc no diferencia l'origen de "*l'adquisició a títol gratuït*" (herència, donació de tercer o de l'altre cònjuge), com es fa en el precedent paràgraf b), excepte per a les donacions a fills comuns, per la qual cosa la quantitat de 78. 131, 58 euros s'ha de considerar com a import a minorar en el patrimoni de la donatària.

Per tant, és procedent estimar parcialment l'únic motiu del recurs de cassació deduït per la representació de la Sra. xxxxxx.

DOTZÈ. Compensació econòmica per raó del treball. Regles de càlcul (V). Valoració del pla de pensions del cònjuge deutor (Sra. xxxxxx) quan les aportacions han estat realitzades pel cònjuge creditor

La segona de les qüestions i conceptes que hem d'examinar com a discutides, segons l'únic motiu de cassació interposat per la representació de la Sra. xxxxxx, és el còmput del seu pla de pensions, tenint en compte que les aportacions a l'esmentat pla les va fer el Sr. xxxxxx.

El TR de la Llei de regulació dels fons de pensions, aprovat per RDL 1/2002, de 29 de novembre, estableix a l'art. 1.1 que els plans de pensions defineixen el dret de les persones al favor de les quals es constitueixen a percebre rendes o capitals per jubilació, supervivència, viduitat, orfandat o invalidesa, així com les obligacions de contribució a aquests. Així mateix, hem de distingir entre altres, de conformitat amb l'art. 4, els plans de pensions del sistema individual -com el que tractem, en el qual la beneficiària és l'esposa, i qui fa les aportacions, el Sr. xxxxxx- dels plans de pensions del sistema d'ocupació – en què els promotors poden ser les empreses on presten serveis els cònjuges .

Si el pla contractat, en aquest cas, de La Caixa, és del sistema individual (f. 1030) anomenat PC Priv. Act. Crec., a part d'un altre pla d'ocupació no incorporat al plet, en què consten aportacions al Pla del sistema individual, entre 1996-2004, sumes per un import de 30. 494 euros, i el valor actual del qual, al moment del cessament efectiu de la convivència, és de 35.010 euros, l'esmentada quantitat ha d'incorporar-se a l'actiu patrimonial del cònjuge deutor, ja que la seva condició és de titularitat privativa i beneficiària la Sra. xxxxxx.

El problema controvertit és la fórmula per al còmput. Mentre en el recurs interposat per la representació de la Sra. xxxxxx se sol·licita que, d'una banda, s'addicioni la totalitat del seu valor com a donació al patrimoni del Sr. xxxxxx (35.010 euros), i per una altra, es minori, en la seva totalitat (35.010 euros), del patrimoni de la Sra. xxxxxx, la contrapart sol·licita la confirmació de la Sentència que només computa el pla de pensions en l'actiu patrimonial de la Sra. xxxxxx. I tot això sens perjudici, en ambdós casos, de la imputació posterior segons el que disposa l'art. 232-6. 2 CCCat, com a atribució patrimonial a favor de la Sra. xxxxxx de la suma de 35. 010 euros.

Conforme a les tesis precedentment exposades, el seu còmput s'ha de fer de la manera següent: El valor total del pla de pensions s'ha de computar com actiu en el patrimoni de la Sra. xxxxxx, al moment del cessament de la convivència (35.010 euros), si bé s'han de realitzar dues operacions més (a part de la imputació posterior dels 35.010 euros, d'acord amb el que disposa l'art. 232-6. 2 CCCat):

(a) En procedir els diners per a l'adquisició de les participacions en el pla de pensions del sistema individual de la Sra. xxxxxx, per part del Sr. xxxxxx, se n'ha d'addicionar l'import al seu patrimoni, però l'esmentat numerari ha de ser per la quantitat aportada en cada anualitat entre 1996-2004, és a dir, al moment en què es fa la donació dels diners per realitzar l'aportació al pla de pensions, de conformitat amb l'art. 232-6. 1 b) CCCat, és a dir, en la quantitat de 30. 494 euros, sense incórrer en cap incongruència, ja que, d'una banda, és inferior a la suma demanada per la Sra. xxxxxx i, per una altra, molt superior a la sol·licitada pel Sr. xxxxxx, que no pretén cap addició al seu patrimoni, i

(b) Com a minoració, d'acord amb l'art. 232-6. 1 c) CCCat, s'ha de descomptar la quantitat de 30.494 euros, pel fet de

tractar-se d'un bé adquirit a títol gratuït durant la vigència del règim matrimonial.

Ha d'estimar-se parcialment el recurs de cassació deduït per la representació de la Sra. xxxxxx.

TRETZÈ. Compensació econòmica per raó del treball (VI). Fixació de l'import

Aplicant les regles precedents a les quantitats que han estat justificades per les parts en el cas concret sotmès al nostre enjudiciament resulta:

1. PATRIMONI DEL SR. xxxxxx

ACTIU PATRIMONIAL COMPUTABLE

(Art. 232-6. 1a) i b) CCCat

1. Valor dels béns que consten en extingir-se el règim o el cessament efectiu de la convivència (art. 232-6. 1 a)

. **1.015.140,80 euros**, import del domicili familiar de titularitat del Sr. xxxxxx situat al c. Ganduxer, de Barcelona, al moment del cessament efectiu de la convivència.

. **109.968 euros**, valor d'accions.

. **129.250,20 euros**, meitat de l'import de l'apartament a Ordino al moment del cessament efectiu de la convivència.

. **160.000 euros**, valor de dos plans de pensions.

. **105.148, 20 euros**, preu dels terrenys adjudicats al Sr. xxxxxx després de la liquidació de la societat xxxxxx.

. **50.000 euros**, per cèdules hipotecàries.

BÉNS I DRETS A DESCOMPTAR

(Art. 232-6. 1 c) CCCat

Càrregues dels esmentats béns i obligacions

. No s'han justificat a les actuacions.

Valor dels béns subrogats amb import actualitzat

• **19. 210, 54 euros**, valor actualitzat de la paga i senyal satisfet pel Sr. xxxxxx per a l'adquisició de l'habitatge de Begues al moment de la subrogació per a l'adquisició del domicili familiar del c. Ganduxer, de Barcelona.

Valor dels béns que ja tenia en iniciar-se el règim i que conserva en finalitzar aquest, descomptades les càrregues

. **105.148, 20 euros**, preu dels terrenys adjudicats al Sr. xxxxxx després de la liquidació de la societat xxxxxx.

<p>. 18.000 euros, import accions telefònica.</p> <p><u>2. Béns que s'han d'afegir al patrimoni (art. 232-6. 1 b)</u></p> <p><u>Béns disposats a títol gratuït, calculats al moment de la donació.</u></p> <p>. 78.131,58 euros, import de la donació realitzada per a l'adquisició de la meitat de l'apartament d'Ordino a la Sra. xxxxxx, al moment de l'adquisició.</p> <p>. 30.494 euros, import de la donació realitzada per a l'adquisició de les participacions en el pla de pensions de La Caixa, que té com a beneficiària la Sra. xxxxxx.</p> <p><u>Valor del detriment dels béns causats</u></p> <p>. No s'han justificat en aquest plet.</p> <p><u>Lucre cessant de les indemnitzacions per danys personals.</u></p> <p>. No s'ha justificat cap import en el plet.</p> <p><u>IMPORT DELS BÉNS COMPUTABLES</u></p> <p>TOTAL..... 1.696.132, 78 euros</p>	<p><u>Exclusió de donacions a fills comuns i liberalitats d'ús.</u></p> <p>. No s'han justificat.</p> <p><u>Béns adquirits a títol gratuït.</u></p> <p>. No s'han justificat</p> <p><u>Indemnitzacions per danys personals.</u></p> <p>. No s'han justificat</p> <p><u>IMPORT DELS BÉNS A DESCOMPTAR</u></p> <p>TOTAL.....124.358, 74 euros</p>
--	---

El patrimoni computable del Sr. xxxxxx, a l'efecte de determinar la compensació econòmica, ascendeix a la suma **d'1.571.774,04 euros**.

2. PATRIMONI DE LA SRA. xxxxxx

PATRIMONI I BÉNS AFEGITS
(Art. 232-6. 1a) i b) CCCat

BÉNS A DESCOMPTAR
(Art. 232-6. 1 c) CCCat

<u>Valor dels béns que consten en extingir-se el règim o el cessament efectiu de la convivència</u>	<u>Béns adquirits a títol gratuït calculats al moment de la donació</u>
. 129.250,20 euros , meitat del preu de l'apartament a Ordino al moment del cessament efectiu de la convivència.	. 78.131,58 euros , import de la donació realitzada per a l'adquisició de la meitat de l'apartament al moment de l'adquisició.
. 35.010 euros , import del pla de pensions de La Caixa, del qual és beneficiària la Sra. xxxxxx.	. 30.494 euros , import de la donació realitzada per a l'adquisició de les participacions en el pla de pensions de La Caixa, del qual és beneficiària la Sra. xxxxxx.
<u>IMPORT DELS BÉNS COMPUTABLES</u>	<u>IMPORT DELS BÉNS A DESCOMPTAR</u>
TOTAL.....164.260,20 euros.	TOTAL.....108.625, 58 euros.

El patrimoni computable de la Sra. xxxxxx, a l'efecte de determinar la compensació econòmica, ascendeix a la suma de **55.634,62 euros**, sens perjudici de les quantitats anticipades i rebudes en contraprestació a la compensació com són la meitat de l'apartament d'Ordino i el pla de pensions que s'imputessin posteriorment com a atribucions patrimonials que ja té en el seu poder la Sra. xxxxxx i que consten rebudes.

3. DIFERÈNCIES PATRIMONIALS

- A) Patrimoni del Sr. xxx..... **1.571.774,04 euros**
 B) Patrimoni de la Sra. xxxxxx.....**55.634,62 euros**

TOTAL AUGMENT PATRIMONIAL1.516.139, 42 euros

4. APLICACIÓ DEL LÍMIT QUANTITATIU AL CAS LITIGIÓS DEL 20 % SOBRE EL TOTAL AUGMENT PATRIMONIAL (art. 232-5. 3 i 4 CCCat)

Aplicant el 20 % -import no discutit en seu cassacional- a l'augment total patrimonial del Sr. xxxxxx (cònjuge deutor) davant la Sra. xxxxxx (cònjuge creditora) que ha estat justificat en aquest plet, resulta una quantitat de **303.227, 88 euros**, que és la suma que ha de percebre la Sra. xxxxxx com a compensació econòmica per raó del treball.

No obstant això, com hem assenyalat, havent rebut dues atribucions patrimonials per import de 164.260, 20 euros, escau, finalment, la minoració, com tot seguit farem.

5. ATRIBUCIONS PATRIMONIALS REALITZADES AL CREDITOR DE LA COMPENSACIÓ (art. 232-2. CCCat)

- A) Valor de l'apartament a Ordino.....129.250,20 euros
- B) Import del pla de pensions35.010 euros

TOTAL ATRIBUCIONS PATRIMONIALS..164.260,20 euros

6. COMPENSACIÓ ECONÒMICA PER RAÓ DEL TREBALL

A) IMPORT DESPRÉS DE L'APLICACIÓ DEL LÍMIT QUANTITATIU DEL 20 % SOBRE EL TOTAL DE L'AUGMENT PATRIMONIAL..... 303.227, 88 euros

B) MINORACIÓ AMB LES ATRIBUCIONS PATRIMONIALS REALITZADES AL CREDITOR DE LA COMPENSACIÓ.....164.260, 29 euros

TOTAL DE LA COMPENSACIÓ ECONÒMICA PER RAÓ DEL TREBALL A SATISFER PEL SR. xxx138.967, 59 euros

CATORZÈ. Costes

Amb l'estimació parcial del recurs extraordinari d'infracció processal i dels de cassació deduïts pels litigants, no escau imposar les costes d'aquest recurs als recurrents, de conformitat amb el que disposen els articles 394 i 398 LEC.

Tampoc no escau imposar les costes del recurs d'apel·lació a les parts, ja que escau l'estimació parcial de l'esmentat recurs, a més dels dubtes de dret que plantejava la qüestió objecte d'enjudiciament sobre la qual, fins al moment, no s'havia pronunciat aquest Tribunal, en consideració al que estableixen els art. 394 i 398 de la LEC.

QUINZÈ. Dipòsits per recórrer

Atès que s'estimen parcialment el recurs extraordinari d'infracció processal deduït pel Sr. xxxxxx i els de cassació interposats per la representació del Sr. xxxxxx i la Sra. xxxxxx, s'han de tornar els dipòsits constituïts per interposar els recursos extraordinari d'infracció processal i de cassació (disposició addicional 15a.8 LOPJ).

DECISIÓ

LA SALA CIVIL I PENAL DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA DE CATALUNYA DECIDEIX:

1r/ ESTIMAR PARCIALMENT el recurs extraordinari d'infracció processal i de cassació interposat per la representació processal del Sr. xxxxxx i **ESTIMAR PARCIALMENT** el recurs de cassació deduït per la representació de la Sra. xxxxxx contra la Sentència dictada en data de xxxxxx i la interlocutòria d'aclariment de xxxxxx, al rotlle d'apel·lació xxx, per la Secció 18a de l'Audiència Provincial de Barcelona.

2n/ Cassem parcialment la Sentència, i fixem una compensació econòmica a favor de la Sra. xxxxxx, que assenyallem

en la quantitat de CENT TRENTA VUIT MIL NOU-CENTS SEIXANTA-SET EUROS AMB CINQUANTA-NOU CÈNTIMS (**138.967, 59 euros**).

3r/ No escau imposar les costes d'aquest recurs a ambdós recurrents, amb devolució dels dipòsits constituïts.

Ni tampoc han d'imposar-se les costes del recurs d'apel·lació a cap de les parts litigants.

Notifiqueu-la a les parts personades i, juntament amb un testimoniatge, remeteu el rotlle i les actuacions a la Secció indicada de l'Audiència.

Així, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.

PUBLICACIÓ. Avui han signat i publicat aquesta Sentència els magistrats d'aquesta Sala que l'han dictat. En dono fe.

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE CATALUÑA
Sala Civil y Penal

R. Casación y extraordinario por infracción procesal
nº 4/2016

SENTENCIA Nº 49

Presidente:

Excmo. Sr. D. Jesús Mª Barrientos Pacho

Magistrados:

Ilmo. Sr. D. José Francisco Valls Gombau

Ilmo. Sr. D. Enric Anglada i Fors

Ilma. Sra. Dª. Mª Eugènia Alegret Burgués

Ilma. Sra. Dª. Núria Bassols i Muntada

Ilmo. Sr. D. Carlos Ramos Rubio

Ilmo. Sr. D. Joan Manel Abril Campoy

Barcelona, 27 de junio de 2016

La Sala Civil del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, integrada por los Magistrados que se expresan más arriba, ha visto el recurso de casación y extraordinario por infracción procesal núm. 4/2016 contra la sentencia dictada en grado de apelación por la Sección 18ª de la Audiencia Provincial de Barcelona en el rollo de apelación núm.

xxx como consecuencia de las actuaciones de procedimiento de ordinario núm. xxx seguidas ante el Juzgado de 1a Instancia núm. 18 de Barcelona. El Sr. xxxxxx ha interpuesto recursos extraordinario por infracción procesal y de casación, representado por el Procurador Sr. xxxxxx y defendido por el Letrado Sr. xxxxxx. La Sra. xxxxxx, ha interpuesto recurso de casación, representada por el Procurador Sr. xxxxxx y defendida por la Letrada Sra. xxxxxx.

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- El Procurador de los Tribunales Sr. xxxxxx, actuó en nombre y representación del Sr. xxxxxx formulando demanda de divorcio núm. xxx en el Juzgado de Primera Instancia núm. 18 de Barcelona, a la que se acumuló la demanda presentada por la representación procesal de la Sra. xxxxxx. Seguida la tramitación legal, el Juzgado indicado dictó sentencia con fecha xxxxxx, la parte dispositiva de la cual dice lo siguiente:

“QUE ESTIMO PARCIALMENTE LA DEMANDA presentada por D. xxxxxx contra DÑA. xxxxxx, y la demanda presentada por DÑA. xxxxxx contra D. xxxxxx, debo declarar disuelto por causa de DIVORCIO el matrimonio formado por los referidos cónyuges, con todos los efectos legales y en especial los siguientes:

1.- Se fija como pensión alimenticia de cargo D. xxxxxx a favor de los hijos, la cantidad de 500 euros al mes para cada uno de ellos, a abonar a DÑA. xxxxxx, de forma anticipada, dentro de los cinco primeros días de cada mes, en la cuenta corriente que designe la demandada, cantidad que deberá ser actualizada anualmente de acuerdo con el Índice de Precios al Consumo que publique el Instituto Nacional de Estadística u organismo que lo sustituya.

El Sr. xxxxxx deberá abonar todos los gastos académicos, educativos, universitarios, de formación, incluidos gastos en materiales y otros

que se deriven de dichos estudios, de sus hijos, hasta la completa formación académica y profesional de los mismos.

2.- Los gastos extraordinarios de los dos hijos de las partes serán abonados por el Sr. xxxxxx en el 80% y por la Sra. xxxxxx en el 20% restante.

3.- Se atribuye el uso del domicilio familiar y del ajuar doméstico a DÑA. xxxxxx por un plazo de ocho años.

4.- No se establece compensación económica por razón del trabajo.

5.- Se establece una prestación compensaria de 1.100 euros al mes por un plazo de ocho años a favor de DÑA. xxxxxx, la cual deberá ser abonada por D. xxxxxx en la cuenta designada por la Sra. xxxxxx en los primeros cinco días de cada mes, con los incrementos anuales del IPC.

6.- No procede acordar la división del patrimonio común sito en Andorra ni distribuir su uso entre las partes.

7.- No procede la condena en costas, debiendo cada parte abonar las causadas a su instancia y las comunes por mitad”.

Solicitada por ambas partes la aclaración de la misma, en fecha xxxxxx se dicto Auto con la siguiente parte dispositiva:

“PROCEDE modificar la Sentencia de xxxxxx lo siguiente:

c) Se debe añadir al Fallo en el punto 1º en su parte final: “Los gastos de la mutua médica privada de los hijos, deberán ser abonados por el Sr. xxxxxx hasta la independencia económica de sus hijos”.

d) Se debe añadir al Fallo en el Punto 3º en su parte final: “en cuanto a las obligaciones contraídas por razón de su adquisición, incluidos los seguros vinculados a esta finalidad, deben satisfacerse de acuerdo con lo dispuesto por el título constitutivo, y conforme al art. 233.23 del CCC, “los gastos ordinarios de conservación, mantenimiento y reparación de la vivienda incluidos los de comunidad y suministros, y los tributos y las tasas de

devengo anual corren a cargo del cónyuge beneficiario del derecho de uso”, y respecto a las cuotas correspondientes a derramas extraordinarias, por reparaciones extraordinarias, corresponderá su pago a los copropietarios en proporción a la participación que tengan en la cuota de propiedad, tal como tiene dicho con reiteración la Sección 12 de la Audiencia Provincial de Barcelona”.

SEGUNDO.- Contra esta Sentencia, ambas partes interpusieron recurso de apelación, que se admitieron y se sustanciaron en la Sección 18ª de la Audiencia Provincial de Barcelona la cual dictó Sentencia en fecha xxxxxx, con la siguiente parte dispositiva:

“Estimando en parte el recurso de apelación interpuesto por la Sra. xxxxxx y desestimando el recurso planteado por el Sr. xxxxxx contra la sentencia de fecha xxxxxx, dictada por el Juzgado de Primera Instancia nº 18 de Barcelona, debemos revocar y revocamos dicha resolución en lo que se refiere a la compensación económica por razón del trabajo que se establece a favor de la actora y a cargo del Sr. xxxxxx, en cuantía de ciento veinte mil trescientos ochenta y siete con ochenta euros (120.387’80 euros), que el demandado entregará a la Sra. xxxxxx en la forma y término que se establece en el art. 232-7 CCCat.

Se confirma en lo demás la sentencia recurrida, sin hacer expreso pronunciamiento de las costas causadas en el presente recurso”.

Solicitada aclaración por ambas partes, en fecha xxxxxx, se dictó Auto con la siguiente parte dispositiva:

“Se acuerda la corrección de la parte dispositiva de la sentencia dictada por esta Sala de fecha 29 de septiembre de 2015, imponiendo al Sr. xxxxxx las costas de su recurso”.

TERCERO.- Contra esta Sentencia, la representación procesal del Sr. xxxxxx interpuso recurso de casación y extraordinario por infracción procesal, y la representación procesal de la Sra. xxxxxx interpuso recurso de casación. Por Auto de fecha 14 de marzo de 2016, este Tribunal se declaró competente y admitió a trámite los recursos de casación y extraordinario por infracción procesal interpuestos, dándose traslado para formalizar oposición por escrito en el plazo de veinte días.

CUARTO.- Por providencia de fecha 2 de mayo de 2016 se tuvo por formulada oposición al recurso de casación y de conformidad con el art. 485 de la Ley de Enjuiciamiento Civil se señaló para su votación y fallo que ha tenido lugar el día 2 de junio de 2016.

Ha sido ponente el Ilmo. Sr. José Francisco Valls Gombau.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

A) RECURSO EXTRAORDINARIO DE INFRACCION PROCESAL.

PRIMERO.- Motivación de la sentencia (I).

1.- Al amparo del art. 469. 1-2 LEC se denuncia la vulneración de las normas procesales reguladoras de la sentencia – art. 218.2 LEC- , por lo que respecta a la omisión del deber de considerar, al determinarse el patrimonio del recurrente a efectos de la compensación económica por razón del trabajo, que uno de los bienes computados (domicilio familiar, en C/ Ganduxer, de Barcelona) fue adquirido tras la venta de un inmueble –sito en Begues- que era propiedad del recurrente, con anterioridad a contraer matrimonio.

A tales efectos, se señala que instada la aclaración de la sentencia en lo relativo a la deducción del precio obtenido por la venta del inmueble en Begues y reinvertido en el inmueble de la C/Ganduxer (domicilio familiar), ambos de titularidad privativa del Sr. xxxxxx, se declara en el auto de aclaración que *"... la pretensión... no puede estimarse pues en el patrimonio final del Sr. xxxxxx ya se computó la totalidad de la valoración de la vivienda de la C/Ganduxer, a cuya compra se destinó el precio de venta de la vivienda de Begues. Incluir el precio de venta de Begues implicaría duplicar este concepto"*.

La contraparte se opuso a la estimación de este primer motivo alegando que en la sentencia recurrida se establecen, acertadamente, las razones que justifican la forma y modo de integración del precio del domicilio familiar como bien computable, en su integridad, como activo patrimonial del Sr. xxxxxx.

2.- Declaramos en las SSTSJ 38/2008, de 10 de noviembre, 44/2010, de 20 de diciembre, 52/ 2009, de 10 de diciembre, 56/2011, de 19 de diciembre y 58/2012, de 15 de octubre, con cita de la doctrina constitucional (SS TC 187/2000 de 10 jul. y 214/2000 de 18 sep. 36 y 42 de 2.006, de 13 de febrero; 60/2006, 27 de febrero; 118/2006, 24 de abril; 47/2007, 12 de marzo; 92 y 94 de 2.007, de 7 de mayo; 132/2007, 4 de junio; 60/2008, 26 de mayo; y 89/2008, 21 de julio, entre otras muchas) y jurisprudencia del Tribunal Supremo (SS TS 1ª 1011/2001 de 2 noviembre., 50/2002 de 1 febrero, 693/2002 de 8 julio, 818/2005 de 20 octubre, 8 octubre 2009 y 570/2010, de 17 septiembre, entre otras) que la motivación debe expresar los elementos y las razones del juicio que permitan conocer cuáles han sido los criterios jurídicos esenciales que fundamentan la decisión, o lo que es lo mismo, que su *"ratio decidendi"* sea consecuencia de una exégesis racional del

ordenamiento jurídico y no fruto de la arbitrariedad, lo que se incumple tanto **(a)** cuando no se contiene motivación alguna, **(b)** cuando la efectuada es insuficiente mediante apreciaciones genéricas sin atender al caso concreto, a lo que hemos de añadir **(c)** aquellos supuestos en los que la motivación es aparente y confusa. Téngase presente que el deber de motivación de las sentencias y resoluciones judiciales, tiene una doble finalidad como es la de exteriorizar el fundamento de la decisión, haciendo explícito que responde a una determinada interpretación del derecho, y por otra, la de permitir su eventual control jurisdiccional mediante el efectivo ejercicio de los recursos constituyendo una garantía frente a la arbitrariedad.

Por tanto, han de explicarse en la sentencia las razones que permitan conocer cuáles han sido los criterios fácticos y jurídicos que fundamentan la decisión, pues, lo determinante, es que las partes contendientes conozcan los motivos, para su posible impugnación.

Al respecto, debe hacerse notar que la sentencia recurrida en el FJ. 5º declara que:

"... Se ha acreditado que la inicial vivienda familiar, sita en Begues, fue adquirida en documento privado por el Sr. xxx en fecha 1-12-89, siete meses antes de contraer matrimonio, aunque fue elevado dicho contrato a público el 20-12-90, una vez casados. El precio declarado de compra fue 16.500.000 de las antiguas pesetas, mediante un pago y señal de 1.758.000 pts pagadas por el Sr. xxx y el resto, 14.742.000 pts mediante un préstamo hipotecario, cuyas cuotas se cargaban en la cuenta bancaria común donde ambas partes domiciliaban sus nóminas (si bien su pago ha sido realizado por el Sr. xxx).

Posteriormente, en fecha 2-7-98, constante matrimonio, el Sr. xxx adquirió la vivienda sita en c/ Ganduxer por el precio declarado de 51.500.000 pts pagados en cuanto a unos 30.000.000 pts con el precio de venta de la casa de Begues, que vinieron a cancelar los préstamos contratados en tanto no se producía aquella venta, y el resto, 26.500.000 pts con dos cheques, pólizas, fondos y préstamo del padre del demandado, que asumió el Sr. xxx en solitario, tal como acredita mediante documentos 1 a 14 (F 538 a 597)..."

Por lo expuesto, consta en autos motivación suficiente respecto al importe del domicilio familiar y la reinversión del precio de la vivienda de Begues en el pago de dicho inmueble, así como el

origen de los bienes que se invirtieron para satisfacer la totalidad del importe de dicho domicilio familiar. Por tanto, la sentencia recurrida no falta a la debida claridad, aun cuando en un posterior auto de aclaración se afirme que el cómputo de la vivienda de Begues supondría duplicar conceptos, extremo que será analizado posteriormente, en sede casacional.

Ha de rechazarse el primer motivo del recurso extraordinario de infracción procesal.

SEGUNDO.- Motivación de la sentencia (II).

1.- Al amparo del art. 469. 1-2 LEC se denuncia la vulneración de las normas procesales reguladoras de la sentencia – art. 218.2 LEC- , por lo que respecta a la circunstancia de que en la sentencia recurrida, al determinarse el patrimonio del Sr. xxxxxx a efectos de fijar la compensación económica por razón del trabajo, se incluyen algunos bienes que la propia sentencia reconoce que eran privativos o se le adjudicaron a título gratuito constante matrimonio y, por ende, excluibles del activo patrimonial del Sr. xxxxxx.

La representación de la Sra. xxxxxx se opone a la admisión del motivo citado alegando que la fiducia, origen de los bienes del Sr. xxxxxx, parte de un documento de 27 de septiembre de 1990 que no constituye tal fiducia y aun cuando no se ha impugnado dicho extremo, resulta que el verdadero titular de todos los bienes no era su padre, sino el Sr. xxxxxx, por lo cual deben computarse en su patrimonio la totalidad de los bienes atribuidos y procedentes de la liquidación de la sociedad xxxxxx.

2.- La sentencia recurrida, a los efectos citados en el motivo, declara en el FJ. 4º que:

“Sí podía haberse computado el aumento del valor de las empresas familiares, durante la vigencia del matrimonio, por la actuación directa del Sr. xxx fruto de su trabajo, conforme al criterio del TSJC en sentencia 28/2009 de 13 julio,

pero no se ha acreditado en autos el aumento del valor o plusvalía de las empresas en las que el Sr. xxx ha trabajado o gestionado de alguna manera, no siendo suficiente la valoración de los inmuebles titularidad de las empresas familiares, que ha sido el objeto del informe pericial aportado por la actora, en el que no se explica de forma clara qué inmuebles procedían del inicial patrimonio fiduciado y en qué parte procede de la intervención y esfuerzo laboral del demandado, ni se valora la diferencia de valor de las acciones o participaciones del Sr. xxx en las empresas familiares en el momento de contraer matrimonio y en la fecha de su ruptura. La realidad del aumento del patrimonio del Sr. xxx en las empresas familiares es reconocido por él mismo cuando en los dos testamentos otorgados en 1997 y 2001 (F 1043 y 1048) lega a sus hijos "la participación propia" una sexta parte de los terrenos, nombrando a sus padres administradores de dichos legados.

Por ello, sí va a admitirse como patrimonio final del demandado la sexta parte de los cuatro terrenos de Begues que constan en el documento 58 (F. 731) que al liquidarse la sociedad xxxxxx se le adjudican a él, sin indicación alguna de la fiducia a pesar de que era su madre la liquidadora y por tanto, conocedora de aquel contrato al que podía haber hecho referencia, y que el propio demandado considera puede disponer en testamento, no incluyéndose por tanto en el compromiso de no disponer que consta en el documento de fiducia de 27-12-1990. Dichos terrenos han sido valorados por la actora en 105.148'20 euros, importe al que nos atendremos

Tampoco se incluyen las 82 acciones que consta en el doc 59, escritura de adquisición de acciones de fecha 20-12-96 de la inmobiliaria xxxxxx en el que consta que el Sr. xxxxxx titular de otras 82 acciones de la misma compañía pero fueron adquiridas mediante póliza de fecha 20-2-90, por tanto, con anterioridad a contraer matrimonio...."

Aplicando la doctrina expuesta en el fundamento anterior, procede la desestimación del segundo motivo del recurso puesto que consta que los bienes procedentes de la sociedad xxxxxx le fueron adjudicados al Sr. xxxxxx, al liquidarse la sociedad y no se hallaban incluidos en el compromiso de disponer establecido en la fiducia, por lo cual, han de considerarse bienes computables por ser propios del Sr. xxxxxx.

Dicha motivación es suficiente para desestimar el segundo motivo del recurso extraordinario, pues lo que se denuncia es una disconformidad con el razonamiento de la sentencia recurrida que no tiene encaje en la falta de motivación. Téngase presente que solo la ausencia, la insuficiencia o la falta de claridad comportarían su estimación. Cuestión distinta es que dicho razonamiento se adecue a la valoración de las pruebas practicadas que serán objeto de examen en el cuarto de los fundamentos jurídicos de la presente resolución y si posteriormente la subsunción de los hechos declarados probados se

ha producido en forma debida en la normativa aplicable, siendo este último extremo analizado en sede casacional.

Ha de desestimarse el segundo motivo del recurso extraordinario de infracción procesal.

TERCERO.- Valoración errónea de la prueba
(I).

1.- Al amparo del art. 469. 4 LEC, se denuncia una valoración arbitraria de la prueba, por vulneración en el proceso civil de derechos fundamentales reconocidos en el art. 24 CE., por lo que respecta a la valoración de la prueba relativa a la omisión de la subrogación inmobiliaria del inmueble de Begues en la compra del domicilio familiar de la C/ Ganduxer, en Barcelona, conculcándose el principio de tutela judicial efectiva.

La valoración probatoria, conforme hemos declarado en SSTSJ 15/2011, de 14 de marzo, 53/2012, de 10 de septiembre, 62/2013, de 7 de noviembre y 59/2015, de 23 de julio, entre otras- sólo puede excepcionalmente tener acceso a la casación mediante un soporte adecuado, bien por medio de la alegación de la existencia de un error patente o arbitrariedad en la valoración de la prueba, en cuanto, según la doctrina constitucional, comporta la infracción del derecho de tutela judicial efectiva o bien por la infracción de una norma concreta de prueba que haya sido vulnerada por el juzgador. En defecto de todo ello, la valoración de la prueba es función del juzgador de instancia y ajena al recurso extraordinario por infracción procesal, añadiéndose que sólo en caso de que se diera una clara y hasta grosera desviación del resultado probatorio podría afirmarse una vulneración del artículo 24 de la Constitución Española, que contempla el número cuatro de del art. 469. 1 LEC.

Asimismo, hemos declarado –STSJC 18/2016, de 21 marzo, en concordancia con la doctrina sentada, entre otras por la STS –S.1ª- 668/2015, de 4 de diciembre-, que no debe confundirse con la valoración de la prueba, la calificación jurídica que el tribunal haga de los hechos fijados en el proceso, o la infracción de una norma sustantiva al aplicar los hechos probados a las procedentes normas civiles aplicables.

2.- A los efectos examinados, consta justificado que:

(a) En fecha de 1 de diciembre de 1989, por tanto con anterioridad a contraer matrimonio los Sres. xxxxxx en 27 de julio de 1990, el Sr. xxxxxx adquirió en documento privado (f. 431 ss) posteriormente elevado a documento público en 28 de enero de 1991 (f. 445 ss.) un inmueble, en Begues, por importe de 16.500.000 ptas mediante una paga y señal de 1. 758.000 ptas que fueron hechas efectivas en el acto por el comprador. El resto, lo fue mediante una cambial y una hipoteca cuyos plazos se cargaban en una cuenta bancaria en que ambas partes domiciliaban sus nóminas.

(b) Posteriormente, se vendió la casa de Begues por un importe que la sentencia recurrida estima en 30.000.000 de ptas que se reinvertió en la adquisición del domicilio familiar de la C/ Ganduxer. Esta suma (180.000 euros) es la que se pretende el Sr. xxxxxx sea minorada como bien subrogado del valor del inmueble de la C/ Ganduxer y que en relación con el resto de su precio declarado, en el momento de la adquisición de 51.000.000 ptas, se satisfizo, según la sentencia recurrida, con cheques, pólizas y fondos abonados por el Sr. xxxxxx.

(c) En la actualidad, la vivienda de la C/ Ganduxer ha sido peritada en 1.015.140,80 euros.

Todos estos datos quedan reflejados como hechos probados en la sentencia recurrida y la omisión de la no minoración

del precio de la venta del inmueble de Begues (por 180.000 euros), como bien subrogado, a detraer del activo patrimonial del Sr. xxxxxx, es una cuestión jurídica que no procede ser examinada en el recurso extraordinario de infracción procesal y lo será en sede casacional, como vulneración de las reglas de cálculo denunciadas al amparo del art. 232-6.1 c) Código Civil de Catalunya (en adelante CCCat).

Nótese que el recurso de casación ha quedado circunscrito a la estricta función revisora de las normas sustantivas (nomofiláctica) con las que han de resolverse las pretensiones materiales deducidas por las partes. Esta delimitación del ámbito objetivo de los recursos extraordinarios conlleva un desplazamiento hacia el recurso por infracción procesal de todos los preceptos, normas y cuestiones de índole procesal, aunque se encuentren vinculadas a la decisión sobre el fondo del asunto, como ocurre con las que sirven para la conformación de la base fáctica, y, por ende, si resulta correcta la subsunción de los hechos en la norma sustantiva aplicable corresponde al recurso de casación.

Ha de rechazarse el tercer motivo del recurso extraordinario de infracción procesal.

CUARTO.- Valoración errónea de la prueba (II).

1.- Al amparo del art. 469. 4 LEC, se denuncia una valoración arbitraria de la prueba, por vulneración en el proceso civil, de derechos fundamentales reconocidos en el art. 24 CE, por lo que respecta a la valoración de la prueba, conculcándose el principio de tutela judicial efectiva. En esta ocasión, a entender del recurrente, se produce el denunciado error al computar como propios del Sr. xxxxxx, a efectos de compensación económica, bienes que eran objeto de fiducia y/o le fueron adjudicados a título gratuito adquiridos durante el matrimonio, cuando resulta que, en su origen, su

adquisición se realizó con anterioridad a contraer matrimonio, y, por ende, excluible de la computación. Dicho dato: origen de los bienes, resulta esencial a los efectos de resolver respecto a su detracción, pues si fueron adquiridos con anterioridad a contraer matrimonio, aun cuando sean adquiridos por la liquidación de una sociedad familiar constante matrimonio, han de deducirse del activo patrimonial del Sr. xxxxxx a los efectos de determinar la compensación económica por razón del trabajo que le pueda corresponder a la Sr. xxxxxx.

2.- La sentencia recurrida declara probado que la sexta parte de cuatro terrenos (parcelas) de Begues que al liquidarse la sociedad xxxxxx le fueron adjudicados al Sr. xxxxxx, sin indicación alguna de fiducia, a pesar de que su madre era la liquidadora del patrimonio social, no pueden ser considerados adquiridos por título suficiente para no ser computados en el patrimonio final del Sr. xxxxxx.

De las pruebas practicadas queda constancia que:

(a) Las fincas 3364, 3365 y 3366 de Begues inscritas en el Registro de la Propiedad (T.937, libro 61, folios 150, 154 y 158) fueron adjudicadas al Sr. xxxxxx en 1/6 parte, tras la liquidación de la sociedad xxxxxx, de la que el Sr. xxxxxx era titular fiduciario, en 23 de noviembre de 2.007. Por tanto, constante matrimonio.

(b) Dichas fincas, según consta en el Registro de la Propiedad (f. 1124) habían sido adquiridas por la xxxxxx a Inmobiliaria xxxxxx, en 21 de diciembre de 1989, es decir, antes de contraer matrimonio los Sres. xxxxxx.

(c) La cuarta finca –parcela sita en Begues- inscrita como num. 2170, lo fue en permuta de acciones que el Sr. xxxxxx tenía de Inmobiliaria xxxxxx, según se desprende de la escritura obrante a f. 1172 ss. Para el pago de la 1/6 parte de dicha finca se entregaron por el Sr. xxxxxx a Inmobiliaria xxxxxx 82 acciones de las cuales las

6829 a la 6878 habían sido adquiridas por póliza de 20 de febrero de 1990 y las 5882 a las 5913, por póliza de 26 de septiembre de 1.996. Actualmente, solo le restan en su patrimonio 8 acciones (num. 6821 a 6829, adquiridas con anterioridad al matrimonio, y por ello excluibles del activo patrimonial computable a estos efectos, del Sr. xxxxxx).

La sentencia recurrida, con patente error, estima que todas las acciones aun se encuentran en el patrimonio del Sr. xxxxxx, lo que resulta equivocado pues se permutaron con la porción de la citada parcela (f. 1172 ss.) que, en su consecuencia, por su origen lo fueron con anterioridad a contraer matrimonio –según la sentencia recurrida- extremo que no ha sido impugnado y que debe estimarse como probado al objeto de si procede o no detraer del activo patrimonial del Sr. xxxxxx.

La totalidad de las fincas fue peritada (1/6) en 182.560 euros si bien la actora fija su importe en 105.148, 20 euros (f. 1279), precio que ha sido establecido por la sentencia recurrida, si bien, debe hacerse una determinante precisión que comporta la estimación del motivo y no es otro que las parcelas ya había sido adquiridas, en su origen, por xxxxxx, con anterioridad a contraer matrimonio el Sr. xxxxxx y por ello aun cuando fueron adjudicadas tras liquidarse la sociedad cuando el Sr. xxxxxx se encontraba casado con la Sra. xxxxxx, ha de estarse al inicial origen de dichos bienes que ya eran propios, es decir, del Sr. xxxxxx antes de contraer matrimonio, con los efectos subsiguientes que determinaremos al momento de fijar el patrimonio del Sr. xxxxxx para fijar la compensación económica.

Por lo expuesto, ha de estimarse el motivo y, por ende, parcialmente el recurso extraordinario de infracción procesal deducido.

QUINTO. Incongruencia extra-petita.

La representación del Sr. xxxxxx en el escrito de oposición, alega la modificación del "*petitum*", que no es sino una tardía invocación de un nuevo motivo de recurso extraordinario de infracción procesal que debe rechazarse por extemporáneo, por aplicación de la necesaria preclusión que rige en el proceso civil. Nótese que los motivos de interposición tanto en el recurso extraordinario de infracción procesal como en el de casación deben formularse en dicho escrito, siendo rechazables cuando lo son fuera de los plazos establecidos por la LEC 2000.

B) RECURSO DE CASACION.

SEXTO.- Motivos del recurso de casación.

1.- Al amparo del art. 3 b) LCCat, la representación de la Sra. xxxxxx, denuncia la infracción de las reglas de cálculo de la compensación económica por razón del matrimonio, establecidas en el art. 232- 6 CCCat, en un concreto aspecto, como es el del cómputo de las donaciones realizadas a título gratuito por el Sr. xxxxxx a la Sra. xxxxxxa (1/2 apartamento en Ordino y plan de pensiones). Y en la línea con el voto particular formulado por uno de los tres Magistrados de la Sala, insta a que no se computen como activo en el patrimonio de la Sra. xxxxxx, se mantengan como activo en el patrimonio del Sr. xxxxxx, a diferencia de lo declarado por la sentencia recurrida; siendo posteriormente imputadas y detraídas en la cantidad resultante.

El **interés casacional** consiste en cómo debe computarse en el activo patrimonial de ambos cónyuges, cuando uno de ellos (Sr. xxxxxx) satisface con dinero propio un bien inmueble, si bien se escritura como de titularidad de ambos cónyuges, los Sres. xxxxxx, por mitades indivisas. Así como la forma de

computar la adquisición de las participaciones en un plan de pensiones de la que es beneficiaria la Sra. xxxxxx, pagadas por el Sr. xxxxxx, constante matrimonio.

2.- La representación del Sr. xxxxxx denuncia en dos motivos la infracción de los artos. 232-5 y 232-6 del CCCat respecto, el primero, la indebida inclusión, para cuantificar el patrimonio del recurrente y determinar la compensación económica por razón del trabajo, los bienes adquiridos tras el matrimonio, en sustitución de otros privativos, adquiridos antes de la unión matrimonial.

El interés casacional reside en la computación de los bienes subrogados que ya no existen en el patrimonio para la adquisición de la vivienda propia, titularidad del recurrente que, actualmente, es el domicilio familiar.

Y en el segundo motivo, con denuncia de la infracción de los artos. 232-5 y 232-6 CCCat., la forma de establecer el cómputo como patrimonio del Sr. xxxxxx, a efectos de compensación económica, de aquellas fincas (parcelas en Begues) que tenía por título fiduciario y que se le adjudicaron por liquidación de una sociedad familiar (xxxxxx). En síntesis, en el segundo motivo, se solicita la deducción total del importe de 105.148,20 euros, pues el origen de la adjudicación, a su entender, es a título lucrativo de activos inmobiliarios en los que este ostentaba la totalidad de acciones a efectos meramente de fiducia –adquiridos con anterioridad al matrimonio- o bien por título gratuito.

El interés casacional consiste en la computación como activo en el patrimonio final del Sr. xxxxxx de los inmuebles que se le adjudican, tras una liquidación de una sociedad familiar.

SÉPTIMO.- Compensación económica por razón del trabajo. Requisitos. Especialidades procesales: Presentación

de propuesta de inventario con los escritos iniciales del proceso.

1.- La compensación económica se establece para equilibrar las desigualdades patrimoniales que pudieran resultar al final de la convivencia matrimonial o de la pareja estable conviviente, cuando uno de los cónyuges justifica que se hubiera dedicado sustancialmente mas que el otro al cuidado de la familia y del hogar – art. 232-5.1 Código Civil de Catalunya, o sin remuneración o con una remuneración insuficiente –art. 232-5.2 CCCat-, sin participar en el negocio lucrativo del otro, de manera que el cónyuge acreedor ha obtenido un patrimonio exclusivamente privativo, en aquellos uniones contraídas bajo el régimen económico matrimonial de la separación de bienes.

La nueva compensación económica por razón del trabajo que se regula en el L.II del Código Civil de Catalunya (en adelante, CCCat), según se señala en su Exposición de Motivos, abandona toda referencia a la compensación como remedio sustitutorio de un enriquecimiento injusto y se fundamenta en el desequilibrio que se produce entre las economías de los cónyuges el hecho de que uno desarrolle una tarea que no genera excedentes acumulables y el otro realice otra que sí los genera.

En la STSJC 11/2013, de 17 de febrero con cita de la 17/2005, de 21 de marzo, en síntesis de la jurisprudencia recaída sobre la compensación económica en el art. 41 del Código de Familia, antecedente de la actual normativa, declaraba que dicha indemnización, actualmente, denominada compensación económica por razón del trabajo obedece a un intento de mitigar los efectos propios de los regímenes de separación de bienes que se caracteriza por la nula comunicación patrimonial entre los bienes de los cónyuges, recogiendo las recomendaciones de la Resolución 37/1978, de 27 de septiembre, del Consejo de Europa, referida a la igualdad de los cónyuges en derecho civil. En su art. 14, se recogía el compromiso por los Estados miembros cuyo régimen económico fuera el de separación de

bienes de arbitrar formulas que hicieran posible que, en caso de separación, divorcio o nulidad del matrimonio, el cónyuge mas perjudicado (que denominamos cónyuge acreedor) pudiera acceder a una parte equitativa de los bienes del anterior consorte (cónyuge deudor) o bien a una indemnización que reparase la desigualdad economica resultante de la institución matrimonial. En Catalunya, se implementa, tras distintos impulsos de reforma legal fallidos, mediante la introducción "ex novo" en el art. 23 de la Compilación, aprobado por la Ley 8/1993, de 30 de septiembre; modificación normativa no solo consolidada en los artos. 41 a 43 del derogado Código de Familia aprobada por Ley 9/1998, de 15 de julio, sino también en la Ley 10/ 1998, de Uniones de Parejas (arts 13, 16-3º y 31-1º) y en la Ley 19/1.998, de 28 de diciembre, sobre situaciones convivenciales de ayuda mutua (art. 7); derogados por el L. II del CCCCat, aprobado por la Ley 25/2010, de 29 de julio, que en sus art. 232-5 a 232-11, regula su régimen para las uniones matrimoniales y en el art. 234-9, para las convivencias estables de pareja.

2.- En la vigente normativa, los requisitos para su aplicación (art. 232. 5 y 6 CCCat) son, que:

(a)- El matrimonio se encuentre sometido al régimen de **separación de bienes** del derecho Civil de Catalunya.

(b)- Se produzca la **liquidación del régimen económico matrimonial** por separación, divorcio, nulidad matrimonial o declaración de muerte de alguno de los cónyuges.

(c) - Uno de los cónyuges haya trabajado para la casa **sustancialmente** más que el otro o para el otro cónyuge sin remuneración o con una que sea insuficiente, y

(d) - En el momento de la extinción del régimen se **hayan producido o generado excedentes acumulables en el patrimonio de uno de los cónyuges, configurado como un elemento objetivo**, declarándose por la más autorizada doctrina que la reforma gravita sobre la descompensación de las ganancias entre ambos cónyuges con un límite que no se relaciona con el enriquecimiento sino con un porcentaje de la diferencia entre las ganancias. Por lo expuesto, se tiene presente la capacidad de

generación de riqueza de cada cónyuge, como declaramos en la STSJC 69/2014, de 30 de octubre, evitando la invocación al enriquecimiento injusto, debiéndose, pues, calcular el desequilibrio entre las economías de ambos.

En el mismo sentido, añadíamos en la STSJC 57/2015, de 15 de julio, que abandonando la noción de enriquecimiento injusto que se encontraba en el art. 41 CF, se opta por un sistema más objetivo basado en el desequilibrio que se produce entre las economías de los cónyuges y que parte del desarrollo de un trabajo del cónyuge menos beneficiado (acreedor) que no genera excedentes acumulables y, en cambio, si lo es para el que resulta más beneficiado (deudor); siendo suficiente justificar que uno de los dos se ha dedicado **sustancialmente** a la casa más que el otro o bien sin remuneración o una que sea insuficiente, obteniendo por ello un incremento patrimonial superior de acuerdo con las reglas establecidas en el art. 232- 6 CCCat.

A este conjunto de normas sustantivas se deben conectar otras especialidades procesales establecidas en la DA. 3º del CCCat, como son, en síntesis, la **necesaria presentación de la propuesta de inventario** de bienes para el cálculo de la compensación económica por el solicitante en los escritos iniciales del proceso, la suspensión del plazo para contestar la demanda, en su caso, con la finalidad de preparar dicha propuesta o la petición dirigida a la Autoridad Judicial para aquellos supuestos de que no se haya podido tener acceso a la información relevante para fundamentar sus pretensiones de instarlo antes de la vista por los medios de prueba que disponga.

OCTAVO.- Compensación económica por razón del

trabajo. Régulas de cálculo (I).

1.- En la actual normativa, la compensación económica se determina con base en unas reglas establecidas en el art. 232-6 CCCat que pretenden hacer mas previsible su fijación, restringiendo el margen de discrecionalidad para apreciar los factores determinantes de su concesión y proporcionando, como dice la Exposición de Motivos, unas pautas normativas mas claras y unas reglas que faciliten la determinación de su procedencia y el cálculo de la compensación.

A dichos efectos:

- Para establecer el patrimonio de los cónyuges, debe calcularse el activo de cada uno de ellos, que estará integrado por los bienes y derechos que tenga en el momento de la extinción del régimen o del cese de la convivencia, con deducción de las cargas que les afecten y las obligaciones (ap. 1. a) del art. 232-6). A dicho patrimonio debe añadirse el valor de los bienes que se establecen en el ap. 1. b) del citado precepto. Y como bienes y derechos a detraer de la suma resultante obtenida por aplicación de los aptos. 1.a) y 1.b) del art. 232-6 CCCat, descontarse aquellos otros especificados en el ap. 1. c) del citado art. 232-6 CCCat.

- Obtenida la cantidad correspondiente, según las reglas de cálculo señaladas, comparando ambos patrimonios, a la cantidad resultante se aplica un porcentaje a la diferencia entre los incrementos patrimoniales de los cónyuges. Respecto a dicho porcentaje sobre la cuantía del incremento patrimonial resultante, declaramos en la STSJC 57/2015, de 15 de julio que debe tenerse en cuenta, de conformidad con lo establecido en el art. 232-5.3 CCCat, la duración y la intensidad de la dedicación en función de los años de convivencia y, concretamente, en caso de trabajo doméstico, el

hecho de la dedicación a los hijos o otros miembros de la familia que convivan con los cónyuges; estableciéndose como límite del porcentaje la cuarta parte –art. 232-5.4 CCCat- de la diferencia entre los incrementos patrimoniales de los cónyuges, que se puede aumentar si se justifica que su contribución ha sido notoriamente superior.

- Por último, conforme lo dispuesto en el art. 232-6. 2 CCCat, que contiene una norma de imputación a la compensación económica, deberá minorarse la suma resultante, con aquellas atribuciones patrimoniales recibidas por el cónyuge acreedor durante la vigencia del matrimonio, por el valor que tienen al momento de la extinción del régimen.

Asimismo, declaramos en la STSJC 65/2015, de 21 de septiembre, que la compensación se pagará en dinero, salvo que las partes acuerden otra cosa, sin perjuicio de que por causa justificada – art. 232-8 CCCat- y a petición de cualquiera de las partes o de los herederos del cónyuge deudor, la autoridad judicial ordene el pago total o parcial en bienes.

2.- Por tanto, desarrollando dicho precepto, para el cálculo de la compensación económica, en presente caso litigioso, debemos examinar las siguientes cuestiones diferenciando aquellas que no son controvertidas de las que han sido objeto de debate en esta sede casacional, con aplicación del principio dispositivo y los límites fijados por las partes, en el recurso:

(A) Conceptos y cantidades no controvertidas.

(a) Patrimonio del Sr. xxxxxx.

1. Activo patrimonial y adiciones –art. 232-6. 1 a) y b) CCCat

- Vivienda -domicilio familiar- en c/Ganduxer de BCN, valorada en 1.015.140'80 euros.

- Acciones: 109.968 euros
- Mitad apartamento en Ordino: 129.250'20 euros.
- 1/6 de cuatro terrenos en Begues: 105.148'20.
- 2 planes de pensiones: 160.000 euros.

- Cédulas hipotecarias La Caixa: 50.000 euros
- Acciones telefónica: 18.000 euros.

(b) Patrimonio de la Sra. xxxxxx.

1. Activo patrimonial y adiciones –art. 232-6. 1 a) y b)
 - Mitad del apartamento de Ordino: 129.250,20 euros.
 - Plan de pensiones: 35.010.- euros.

(B) Conceptos y cantidades controvertidas

(a) Patrimonio del Sr. xxxxxx.

1. Activo patrimonial y adiciones –art. 232-6. 1 a) y b) CCCat.
 - Importe de la mitad del dinero invertido para la adquisición del apartamento de Ordino, cuya titularidad consta a nombre de los dos cónyuges, satisfecho por el Sr. xxxxxx, lo que será examinado en el **FJ. 11**
 - Aportaciones realizadas por el Sr. xxxxxx al plan de pensiones en que figura como beneficiaria la Sra. xxxxxx, que será examinado en el **FJ. 12**.
2. Detracciones : Bienes y derechos –art. 232-6. 1 c)
 - Casa de Begues, cuyo importe se destina (bien subrogado) para la adquisición del domicilio familiar en la C/ Ganduxer de Barcelona, a resolver en el **FJ. 9**
 - 1/6 parte de los terrenos de Begues (**FJ. 10**)

(a) Patrimonio de la Sra. xxxxxx.

2. Detracciones : Bienes y derechos –art. 232-6. 1 c)
 - Importe de la mitad del dinero invertido para la adquisición del apartamento de Ordino, cuya titularidad consta a nombre de los dos cónyuges, satisfecho por el Sr. xxxxxx (**FJ. 11**).
 - Aportaciones realizadas por el Sr. xxxxxx al plan de pensiones en que figura como beneficiaria la Sra. xxxxxx (**FJ. 12**).

NOVENO.- Compensación económica por razón del trabajo. Régulas de cálculo (II). Valoración de los bienes subrogados para adquirir un inmueble privativo del Sr. xxxxxx. Cómputo del pago de las cuotas hipotecarias satisfechas por uno de los cónyuges.

A tenor de las pruebas practicadas consta justificado que la vivienda que constituye el domicilio familiar, sito en la C/ Ganduxer, de Barcelona, propiedad exclusiva del Sr. xxxxxx, fue adquirida por éste y por un precio declarado de 51.500.000 ptas, constante matrimonio, en 2 de julio de 1998, siendo satisfecho “.. en

cuanto a unos 30.000.000 ptas con la venta de la casa de Begues ... y el resto, 26.500.000 ptas, con –diversos valores- satisfechos por el Sr. xxxxxx en solitario...”.

Partiendo de estos hechos probados y no discutidos en sede casacional, la representación del Sr. xxxxxx, solicita que se descuente como bien a minorar del activo patrimonial total la suma de 30.000.000 ptas de la venta de la casa de Begues cuyo importe fue reinvertido en la adquisición del domicilio familiar, como bien subrogado.

El art. 232-6 CCCat dispone que debe procederse a descontarse del patrimonio de cada uno de los cónyuges el valor de los bienes que tenía al comenzar el régimen y que “*conserva*” en el momento que se extingan. Al respecto, de seguir una tesis literal podría denegarse el cómputo. No obstante, en el caso examinado, resulta que la vivienda de Begues –adquirida antes de contraer matrimonio , a nombre del Sr. xxxxxx- y que opera como bien subrogado respecto a la de la C/ Ganduxer, fue adquirida, según los hechos probados mediante:

- (c) Una paga y señal de 1.785.000 ptas pagada por el Sr. xxxxxx, con anterioridad a contraer matrimonio, y
- (d) El resto, 14.742.000 ptas, mediante una cambial y un préstamo hipotecario, cuyas cuotas se cargaban, constante matrimonio, en la cuenta bancaria común donde ambas partes domiciliaban sus nóminas, si bien su pago se declara probado en la sentencia recurrida (y es un hecho firme en sede casacional) que fue realizado, en su totalidad, por el Sr. xxxxxx.

Por tanto, deberá computarse, exclusivamente, la paga y señal pagada por el xxxxxx con anterioridad a contraer matrimonio, si bien actualizada al momento de operar la subrogación en que se obtuvo la cantidad de 30.000.000 ptas para su inversión en el domicilio familiar de la C/ Ganduxer, de Barcelona. La cantidad de

1.785.000 ptas actualizada al precio de la venta (30.000.000 ptas) resulta 3.196.363,63 euros que equivalen a 19.210 euros.

En cambio, se excluye la cantidad que se satisfizo por el Sr. xxxxxx mediante el pago de las cuotas hipotecarias, constante matrimonio, aun cuando fueran satisfechas en su totalidad por el cónyuge deudor. Hemos declarado en la STSJC 24/2016, de 11 de abril, con cita de otras resoluciones de esta Sala, que aun tratándose de cantidades privativas de uno de los cónyuges no procede su detracción cuando se trata de rentas generadas por uno de los cónyuges constante el matrimonio y dedicadas a la amortización de los préstamos concertados para financiar la adquisición de sus bienes privativos. Y añadimos en dicha resolución, con cita de la STSJC 18/2007, de 9 de mayo (FJ2) que "*no sería comprensible que el cónyuge que hubiese contribuido al levantamiento de las cargas familiares mediante la amortización del préstamo concertado para financiar la adquisición de la vivienda de titularidad exclusiva y de uso familiar con las rentas de su trabajo, industria o actividad profesional, pudiera recuperar su contribución, incluso con beneficios, y que, en cambio, el cónyuge dedicado al hogar y a la familia se viera imposibilitado de recuperar la suya, al menos en parte*".

En las SSTSJC 51/2014, de 17 de julio y 24/2016, de 11 de abril, con cita en esta última de otras resoluciones de la Sala, a la hora de precisar qué bienes no podían computarse para establecer el aumento patrimonial, excluimos los bienes que los cónyuges hubieren adquirido privativamente antes del matrimonio y aquellos otros que adquirieren durante la convivencia en sustitución o merced a la inversión de aquellos, así como las plusvalías de los mismos debidas al simple transcurso del tiempo, a las oscilaciones del mercado o a cualesquiera otras circunstancias ajenas a su administración, conservación, reparación, renovación, reforma o ampliación. Pero, en cambio, debían incluirse:

(a) los bienes adquiridos mediante la inversión de rentas obtenidas durante la convivencia matrimonial, especialmente las

procedentes del trabajo o de la actividad mercantil o industrial, así como el aumento y la conservación del valor experimentados por los bienes privativos de los cónyuges en razón a su actuación directa (administración, conservación, reparación, renovación, reforma o ampliación) o a las inversiones realizadas con las antedichas rentas, y

(b) Aquellas rentas generadas por uno de los cónyuges constante el matrimonio y dedicadas a la amortización de los préstamos concertados para financiar la adquisición, reparación, conservación o mejora de sus bienes privativos, estuvieren dedicados o no al uso familiar.

Por lo expuesto, procede estimar parcialmente el primer motivo del recurso de casación interpuesto por la representación del Sr. xxxxxx, puesto que si bien no incluimos en su totalidad el precio de venta de la casa de Begues –de su propiedad- reinvertido como bien subrogado en la adquisición de la vivienda familiar de su titularidad exclusiva, en la cantidad solicitada de 30.000.000 ptas (180.000 euros), se efectúa en aquella suma satisfecha con anterioridad a contraer matrimonio pagada exclusivamente por el Sr. xxxxxx (1.785.000 euros), actualizada al momento de la subrogación (3.196.363,63 euros que equivalen a 19.210, 54 euros); excluyendo el resto puesto que se trata del pago de cuotas hipotecarias de la vivienda de Begues, realizada constante matrimonio y aun cuando se declara probado que proceden de rentas generadas por el Sr. xxxxxx, no pueden quedar excluidas como bienes privativos, por los motivos anteriormente señalados.

DÉCIMO.- Compensación económica por razón del trabajo. Régulas de cálculo (III). Bienes privativos del cónyuge deudor (Sr. xxxxxx) y su cómputo en el activo patrimonial cuando consta han sido adquiridos con anterioridad a contraer matrimonio.

La estimación del cuarto motivo del recurso extraordinario de infracción procesal, determina que los hechos probados a partir de los cuales hemos de resolver el motivo segundo del recurso de casación interpuesto por la representación del Sr. xxxxxx, son los siguientes:

(a) Constante matrimonio, se liquida una sociedad familiar (xxxxxx) y se adjudican 1/6 parte de cuatro fincas en Begues al Sr. xxxxxx, adquiridas con anterioridad al matrimonio.

(b) Una cuarta finca, procede de una permuta con Inmobiliaria xxxxxx, para cuyo pago se entregan 82 acciones que la sentencia recurrida declara son privativas del Sr. xxxxxx, adquiridas con anterioridad al matrimonio, aunque ello solo es parcialmente cierto, pero al no haber sido impugnado dicho extremo mediante el pertinente recurso extraordinario de infracción procesal, queda firme en sede casacional.

Fijado por la representación de la Sra. xxxxxx su valor en 105.148, 20 euros, su importe, al haberse adjudicado al Sr. xxxxxx, constante matrimonio, conforma un activo patrimonial computable, si bien, por tener un origen privativo y no haberse justificado, sino todo lo contrario, ya que la sentencia recurrida declara probado que no consta justificado (extremo firme en sede casacional) que un posible aumento de su valor se haya producido por el trabajo del Sr. xxxxxx puesto que se declara en la resolución "... *qué (no se conoce en que) parte procede de la intervención y esfuerzo laboral del demandado, ni se valora la diferencia de valor de las acciones o participaciones del Sr. xxxxxx en las empresas familiares en el momento de contraer matrimonio y en la fecha de su ruptura....*", su consecuencia será que debe detraerse la totalidad de dicho importe (105.148, 20 euros), aplicando la doctrina anteriormente expuesta, es decir, su descuento

por aplicación del art. 232-1 c) CCCat, por tratarse de un bien privativo y las plusvalías, en su caso, no han sido justificadas que sean procedentes del trabajo del Sr. xxxxxx, sino debidas al transcurso del tiempo.

El razonamiento de la sentencia recurrida que parte de la exclusión de la fiducia, no tiene presente que se trata de bienes adjudicados con origen anterior a contraer matrimonio y, por ello, se encuentren o no incluidos en la denominada fiducia, han de detraerse como minoración del activo patrimonial del Sr. xxxxxx.

Ha de estimarse íntegramente el segundo motivo del recurso de casación interpuesto por la representación del Sr. xxxxxx.

DECIMOPRIMERO.- Compensación económica por razón del trabajo. Régulas de cálculo (IV). Cómputo de las adquisiciones onerosas realizadas por los cónyuges constante matrimonio y satisfechas, por uno de ellos, en los correspondientes activos patrimoniales del Sr. xxxxxx y la Sra. xxxxxx.

1.- Resulta frecuente que los matrimonios contraídos en régimen de separación de bienes, en Catalunya, cuando adquieren un inmueble, hagan constar en la titularidad del mismo que lo realizan por mitades indivisas, aun cuando el dinero proceda, exclusivamente, de uno de ellos, pues, como hemos declarado – SSTSJC 5/2003, de 10 de marzo, 28 y 38/2009, de 13 de julio y 30 de septiembre, respectivamente, y 69/2014, de 30 de octubre-, lo que se busca, por lo general, es superar al margen de cualquier previsión legal, la eventual desprotección económica derivada del régimen de separación de bienes, si bien con la consecuencia que si uno de los consortes ha sido favorecido por la inversión patrimonial realizada mediante los rendimientos obtenidos por el otro consorte, dichas

inversiones se hayan de tomar en consideración al momento de fijar la procedencia de la compensación por razón del trabajo.

La problemática se plantea en relación a la forma de cómputo de la adquisición onerosa de un bien inmueble, realizada, por mitad y pro-indiviso entre ambos cónyuges, cuando el dinero ha sido satisfecho por el cónyuge deudor (Sr. xxxxxx).

La representación de la Sra. xxxxxx en el único motivo del recurso de casación deducido solicita, conforme la motivación contenida en el voto particular a la sentencia recurrida, que su importe, además de computarse como activo en el patrimonio de cada uno de los cónyuges (art. 232-6. 1 a), se adicione el valor de la mitad indivisa del inmueble donada al patrimonio del Sr. xxxxxx (cónyuge acreedor, por aplicación del art. 232-6. 1 b), y se minore el total de dicha cantidad del patrimonio de la Sra. xxxxxx –art. 232-6. 1 c), todos ellos del CCCat, sin perjuicio de la imputación posterior a los efectos del art. 232- 6. 2 CCCat, como atribución patrimonial.

En contra, la representación del Sr. xxxxxx, solicita que solamente se tenga en cuenta como un valor a computar en el patrimonio de cada uno de los cónyuges, sin perjuicio de la imputación posterior –art. 232-6 CCCat-.

2.- Centrado el debate en la litis en los términos precedentes, hemos de señalar que:

(A) La representación del Sr. xxxxxx en el escrito de oposición al recurso interpuesto por la representación de la Sra. xxxxxx, así como la sentencia recurrida, señalan que procede solamente un doble cómputo en los activos patrimoniales de cada uno de los cónyuges, con posterior imputación como atribución patrimonial.

A dichos efectos, se señala que en los aptdos b) y c) del art. 232-6 CCCat, se menciona que deben computarse en el

patrimonio del pagador de la compensación (cónyuge deudor) el valor de los bienes que haya dispuesto a "*título gratuito*". Y en el ap. c) indica que no deben computarse en el patrimonio de ninguno de los cónyuges los valores de los bienes "*adquiridos a título gratuito*" durante la vigencia del régimen. Mientras que en el pfo. 2 utiliza, esta vez, como regla de imputación, una expresión distinta como es la de "*atribuciones patrimoniales*", que es más amplia que la de adquisición a título gratuito.

A tenor de ello, deduce que la referencia al "*título*" es lo trascendente y si relacionamos los dos redactados de los bienes que deben adicionarse "*bienes dispuestos a título gratuito*" y "*actos realizados con intención de perjudicar*", parece claro que lo perseguido por la Ley es el fraude del derecho del cónyuge perceptor de la indemnización, por lo cual, solamente aquellos actos realizados a título gratuito con intención de perjudicar quedan incluidos, pero no las donaciones entre cónyuges. Y en el mismo sentido, indica que se ha de interpretar la exclusión de la valoración de los actos de liberalidad efectuados a favor de los hijos comunes, pues se supone que si no se incluyen es por el consentimiento y conocimiento de ambos cónyuges.

En su consecuencia, en el activo del pagador figuraría, como en el del cónyuge solicitante de la compensación, para estos casos de adquisiciones onerosas de bienes inmuebles de titularidad común y pro-indiviso cuya cantidad se ha satisfecho por uno solo de ellos, el valor de la mitad del inmueble al momento del cese de la convivencia, como activo en cada uno de sus patrimonios, sin perjuicio de que si los hubiere dispuesto en perjuicio del derecho a la compensación se adicionen, pero no, en caso contrario. Por tanto, se contabilizan una vez, en ambos casos, para calcular la

compensación y una vez calculada, como regla de imputación final, se minora de la cantidad resultante, a tenor del art. 232-6. 2 CCCat.

Esta tesis seguida por la sentencia recurrida no puede acogerse en tanto que como adición al patrimonio consta que deben computarse los bienes dispuestos a título gratuito, con la excepción de las donaciones hechas a los hijos comunes y las liberalidades de uso, por lo cual, no computar dicha adición resulta contraria a lo dispuesto en la Ley. Además, cuando el CCCat, como sucede para la cuarta viudal, excluye las donaciones entre los cónyuges para su cómputo, lo menciona –art. 452- 3 CCCat-, además de que en este supuesto no existe imputación. O bien cuando se quiere excluir las donaciones consentidas, como en la determinación final del régimen de participación de bienes –art. 232-19. 2 a), también se regula expresamente.

Por todo ello, se rechaza la interpretación recogida por la sentencia recurrida para el cómputo de estas adquisiciones onerosas.

(B) Solicitud deducida por la representación de la Sra. xxxxxx en el único motivo del recurso de casación recogido en el voto particular –aunque con las matizaciones que luego diremos:

En estos supuestos de adquisición onerosa por ambos, por mitades indivisas, con dinero procedente de uno solo de ellos, además del cómputo como activo patrimonial de cada uno de los cónyuge, debe tenerse presente que se realiza una donación del dinero, en este caso, a la Sra. xxxxxx por parte del Sr. xxxxxx, para la adquisición del inmueble que se presume realizada por el cónyuge deudor al acreedor –art. 232- 3 CCCat-; por lo cual, a nuestro entender, debe adicionarse de una forma ficticia en el patrimonio del donante (cónyuge deudor) el importe dinerario en este supuesto de aquello que ha dado, computado al momento de la donación. Aplicado al caso debatido, hemos de tener presente que el apartamento de

Ordino fue adquirido por ambos consortes, en partes indivisas iguales, con dinero satisfecho por el Sr. xxxxxx, por importe de 25.000.000 ptas, en 25 de junio de 2001 (f. 1222 ss), es decir, 156.263.15 euros., por lo cual, deberá adicionarse al activo del Sr. xxxxxx como una donación a su esposa la mitad de su importe, es decir, la cantidad de 78.131,58 euros, al momento de la adquisición como donación del dinero a la esposa.

Asimismo, como adquisición a título oneroso por parte de la Sra. xxxxxx conforme lo dispuesto en el art. 232-6. 1 c) CCCat, debiera detraerse esta misma cantidad pues en dicho precepto referido a la minoración de las adquisiciones onerosas no se distingue el origen, es decir, puede proceder de tercero, mediante herencia o donación, o del otro cónyuge.

Por lo expuesto, deberán realizarse en estos supuestos los siguientes cálculos:

- Computar el valor del inmueble adquirido por ambos cónyuges, por la mitad de su importe en el activo patrimonial de cada uno de ellos, aunque haya sido abonado o satisfecho por uno solo, al momento del cese de la convivencia o extinción del régimen. O sea, la cantidad de 129.250,20 euros.

- Adicionar ficticiamente, como activo patrimonial del cónyuge donante el dinero para la adquisición del inmueble por ambos mediante su pago por uno solo de ellos, que se presume donado en las adquisiciones onerosas –art. 232. 3 CCCat-, pero, a diferencia del voto particular y el recurso de la Sra. xxxxxx, por el importe al momento de la adquisición del bien. En nuestro supuesto, la cantidad de 78.131,58 euros, y

- Descontar la misma cantidad de dinero del patrimonio del cónyuge donatario, pues así lo dispone el art. 232-6. 1 c), como adquisición a título gratuito, sin diferenciar si dicha adquisición

proviene de herencia, donación del tercero o del propio cónyuge, pues el CCCat tampoco diferencia el origen de la "*adquisición a título gratuito*" (herencia, donación de tercero o del otro cónyuge), como se hace en el precedente pfo. b), salvo para las donaciones a hijos comunes, por lo cual, la cantidad de 78. 131, 58 euros deberá considerarse como importe a minorar en el patrimonio de la donataria.

En su consecuencia, procede estimar parcialmente el único motivo del recurso de casación deducido por la representación de la Sra. xxxxxx.

DECIMOSEGUNDO.- Compensación económica por razón del trabajo. Régulas de cálculo (V). Valoración del plan de pensiones del cónyuge deudor (Sra. xxxxxx) cuando las aportaciones han sido realizadas por el cónyuge acreedor.

La segunda de las cuestiones y conceptos que debemos examinar como controvertidas, según el único motivo de casación interpuesto por la representación de la Sra. xxxxxx, es el cómputo de su plan de pensiones, teniendo en cuenta que las aportaciones a dicho plan fueron realizadas por el Sr. xxxxxx.

El TR. de la Ley de regulación de los fondos de pensiones, aprobado por R. D. L. 1/2002, de 29 de noviembre, establece en el art. 1. 1 que los planes de pensiones definen el derecho de las personas a cuyo favor se constituyen a percibir rentas o capitales por jubilación, supervivencia, viudedad, orfandad o invalidez, así como las obligaciones de contribución a los mismos. Asimismo, hemos de distinguir entre otros, de conformidad con su art. 4, los planes de pensiones del sistema individual - como el de autos, en que la beneficiaria es la esposa y quien realiza las aportaciones, el Sr. xxxxxx- de los planes de pensiones del sistema de empleo - en que

los promotores pueden ser las empresas donde prestan servicios los cónyuges- .

Si el plan contratado, en el caso de autos, de La Caixa, es del sistema individual (f. 1030) denominado PC Priv. Act. Crec., aparte de otro plan de empleo no incorporado a la litis; en que constan aportaciones al Plan del sistema individual, entre 1996-2004, sumas por importe de 30. 494 euros, y cuyo valor actual, al momento del cese efectivo de la convivencia, es de 35.010 euros, dicha cantidad ha de incorporarse al activo patrimonial del cónyuge deudor, pues su condición es de titularidad privativa y beneficiaria la Sra. xxxxxx.

El problema controvertido es la fórmula para el cómputo. Mientras en el recurso interpuesto por la representación de la Sra. xxxxxx se solicita que, por un lado, se adicione la totalidad de su valor como donación al patrimonio del Sr. xxxxxx (35.010 euros), y por otro, se minore, en su totalidad (35.010 euros), del patrimonio de la Sra. xxxxxx, la contraparte, solicita la confirmación de la sentencia que solamente computa el plan de pensiones en el activo patrimonial de la Sra. xxxxxx. Y todo ello sin perjuicio, en ambos casos, de la imputación posterior según lo dispuesto en el art. 232-6. 2 CCCat, como atribución patrimonial a favor de la Sra. xxxxxx de la suma de 35. 010 euros.

Conforme a las tesis precedentemente expuestas, su cómputo deberá realizarse en el modo siguiente: El total valor del plan de pensiones se computará como activo en el patrimonio de la Sra. xxxxxx, al momento del cese de la convivencia (35.010 euros), si bien deberán realizarse otras dos operaciones (aparte de la imputación posterior de los 35.010 euros, a tenor de lo dispuesto en el art. 232-6. 2 CCCat):

(a) Al proceder el dinero para la adquisición de las participaciones en el plan de pensiones del sistema individual de la Sra. xxxxxx, por parte del Sr. xxxxxx, se adicionará su importe a su patrimonio, pero dicho numerario será por la cantidad aportada en cada anualidad entre 1996-2004, es decir, al momento en que se efectúa la donación del dinero para realizar la aportación al plan de pensiones, de conformidad con lo establecido en el art. 232-6. 1 b) CCCat, es decir, en la cantidad de 30. 494 euros, sin incurrir en incongruencia alguna, pues, por un lado, es inferior a la suma pedida por la Sra. xxxxxx y, por otro, muy superior a la solicitada por el Sr. xxxxxx, que no pretende ninguna adición a su patrimonio, y

(b) Como minoración, a tenor del art. 232-6. 1 c) CCCat, deberá descontarse la cantidad de 30.494 euros, por tratarse de un bien adquirido a título gratuito durante la vigencia del régimen matrimonial.

Ha de estimarse parcialmente el recurso de casación deducido por la representación de la Sra. xxxxxx.

DECIMOTERCERO.- Compensación económica por razón del trabajo (VI). Fijación del importe.

Aplicando las reglas precedentes a las cantidades que han sido justificadas por las partes en el caso concreto sometido a nuestro enjuiciamiento resulta:

1.- PATRIMONIO DEL SR. xxxxxx.

ACTIVO PATRIMONIAL COMPUTABLE

(Art. 232-6. 1a) y b) CCCat.

BIENES Y DERECHOS A
DESCONTAR

(Art. 232-6. 1 c) CCCat

<p><u>1.Valor de los bienes que constan al extinguirse el régimen o el cese efectivo de la convivencia. (Art. 232-6. 1 a)</u></p>	<p><u>Cargas de dichos bienes y obligaciones.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • No se han justificado en autos. <p><u>Valor de los bienes subrogados con</u></p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • 1.015.140,80 euros, importe del domicilio familiar de titularidad del Sr. xxx sito en la C/ Ganduxer, de Barcelona, al momento del cese efectivo de la convivencia. • 109.968 euros, valor de acciones. • 129.250,20 euros, mitad del importe del apartamento en Ordino al momento del cese efectivo de la convivencia. • 160.000 euros, valor de dos planes de pensiones. • 105.148, 20 euros, precio de los terrenos adjudicados al Sr. xxx tras la liquidación de la sociedad xxxxxx. • 50.000 euros, por cédulas hipotecarias. • 18.000 euros, importe acciones telefónica. <p><u>2.-Bienes que deben añadirse al patrimonio . art. 232-6. 1 b)</u></p> <p><u>Bienes dispuestos a título gratuito, calculados al momento de la donación.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 78.131,58 euros, importe de la donación realizada para la adquisición de la mitad del apartamento de Ordino a la Sra. xxxxxx, al momento de la adquisición. • 30.494 euros, importe de la donación realizada para la adquisición de las participaciones en el plan de pensiones de Caixa, siendo beneficiaria la Sra. xxxxxx. <p><u>Valor del detrimento de los bienes causados</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • No se han justificado en el presente 	<p><u>importe actualizado</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 19. 210, 54 euros, valor actualizado de la paga y señal satisfecha por el Sr. xxx para la adquisición de la vivienda de Begues al momento de la subrogación para la adquisición del domicilio familiar de la C/ Ganduxer, de Barcelona. <p><u>Valor de los bienes que ya tenía al iniciarse el régimen y que conserva al finalizar este, descontadas las cargas.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 105.148, 20 euros, precio de los terrenos adjudicados al Sr. xxx tras la liquidación de la sociedad xxxxxx. <p><u>Exclusión de donaciones a hijos comunes y liberalidades de uso.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • No se han justificado. <p><u>Bienes adquiridos a título gratuito.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • No se han justificado <p><u>Indemnizaciones por daños personales.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • No se han justificado
--	--

<i>litigio.</i> <u>Lucro cesante de las indemnizaciones por daños personales.</u> <ul style="list-style-type: none"> • <i>No se ha justificado importe alguno en la litis..</i> <u>IMPORTE DE LOS BIENES COMPUTABLES</u> TOTAL..... 1.696.132, 78 euros	 <u>IMPORTE DE LOS BIENES A DESCONTAR</u> TOTAL.....124.358, 74 euros
--	---

El patrimonio computable del Sr. xxxxxx, a los efectos de determinar la compensación económica asciende a la suma de **1.571.774,04 euros**.

2.- PATRIMONIO DE LA SRA. xxxxxx.

PATRIMONIO Y BIENES AÑADIDOS (Art. 232-6. 1a) y b) CCCat. .	BIENES A DESCONTAR (Art. 232-6. 1 c) CCCat
<u>Valor de los bienes que constan al extinguirse el régimen o el cese efectivo de la convivencia.</u> <ul style="list-style-type: none"> • 129.250,20 euros, mitad del precio del apartamento en Ordino al momento del cese efectivo de la convivencia. • 35.010 euros, importe d el plan de pensiones de Caixa, siendo beneficiaria la Sra. xxxxxx. <u>IMPORTE DE LOS BIENES COMPUTABLES</u> TOTAL.....164.260,20 euros.	<u>Bienes adquiridos a título gratuito calculados al momento de la donación</u> <ul style="list-style-type: none"> • 78.131,58 euros, importe de la donación realizada para la adquisición de la mitad del apartamento al momento de la adquisición. • 30.494 euros, importe de la donación realizada para la adquisición de las participaciones en el plan de pensiones de Caixa, siendo beneficiaria la Sra. xxxxxx. <u>IMPORTE DE LOS BIENES A DESCONTAR</u> TOTAL.....108.625, 58 euros.

El patrimonio computable de la Sra. xxxxxx, a los efectos de determinar la compensación económica asciende a la suma de **55.634,62 euros**, sin perjuicio de las cantidades anticipadas y recibidas en contraprestación a la compensación como son la mitad del apartamento de Ordino y el

plan de pensiones que se imputaran posteriormente como atribuciones patrimoniales que ya tiene en su poder la Sra. xxxxxx y que constan recibidas.

3.- DIFERENCIAS PATRIMONIALES.

C) Patrimonio del Sr. xxx..... **1.571.774,04 euros**
D) Patrimonio de la Sra. xxxxxx.....**55.634,62 euros**

TOTAL AUMENTO PATRIMONIAL1.516.139, 42 euros

4.- APLICACION DEL LIMITE CUANTITATIVO AL CASO LITIGIOSO DEL 20 % SOBRE EL TOTAL AUMENTO PATRIMONIAL (Art. 232-5. 3 y 4 CCCat)

Aplicando el 20 % -importe no controvertido en sede casacional- al total aumento patrimonial del Sr. xxxxxx (cónyuge deudor) frente a la Sra. xxxxxx (cónyuge acreedor) que ha sido justificado en la presente litis, resulta una cantidad de **303.227, 88 euros** que es la suma que debe percibir la Sra. xxxxxx como compensación económica por razón del trabajo.

No obstante, como hemos señalado, habiendo recibido dos atribuciones patrimoniales por importe de 164.260, 20 euros, procede, finalmente, su minoración, como seguidamente realizaremos.

5.- ATRIBUCIONES PATRIMONIALES REALIZADAS AL ACREEDOR DE LA COMPENSACIÓN (Art. 232-2. CCCat)

A) Valor del apartamento en
Ordino.....129.250,20 euros
B) Importe del plan de pensiones
.....35.010 euros

TOTAL ATRIBUCIONES PATRIMONIALES..164.260,20 euros

6.- COMPENSACION ECONOMICA POR RAZON DEL TRABAJO.

A) IMPORTE TRAS LA APLICACION DEL LIMITE CUANTITATIVO DEL 20 % SOBRE EL TOTAL DEL AUMENTO PATRIMONIAL..... **303.227, 88 euros.**

**B) MINORACION CON LAS ATRIBUICIONES PATRIMONIALES
REALIZADAS AL ACREEDOR DE LA COMPENSACION
.....164.260, 29 euros.**

**TOTAL DE LA COMPENSACION ECONOMICA POR RAZON DEL
TRABAJO A SATISFACER POR EL SR. xxxxxx
.....138.967, 59 euros.**

DECIMOCUARTO.- Costas.

Al estimar parcialmente el recurso extraordinario de infracción procesal y los de casación deducidos por los litigantes, no procede la imposición de las costas del presente recurso a los recurrentes, de conformidad con lo dispuesto en los artos. 394 y 398 LEC.

Tampoco procede la imposición de las costas del recurso de apelación a las partes, al proceder la estimación parcial de dicho recurso, además de las dudas de derecho que planteaba la cuestión objeto de enjuiciamiento sobre la que, hasta el momento, no se había pronunciado este Tribunal, en atención a lo establecido en los art. 394 y 398 LEC.

DECIMOQUINTO.- Depósitos para recurrir.

Al estimarse parcialmente el recurso extraordinario de infracción procesal deducido por el Sr. xxxxxx y los de casación interpuestos por la representación del Sr. xxxxxx y la Sra. xxxxxx, deben devolverse los depósitos constituidos para interponer los recursos extraordinario de infracción procesal y de casación. (Disposición Adicional 15ª. 8 LOPJ).

F A L L A M O S

LA SALA DE LO CIVIL Y PENAL DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE CATALUNYA, DECIDE:

1º/ ESTIMAR PARCIALMENTE el recurso extraordinario de infracción procesal y de casación interpuesto por la representación procesal de D. xxxxxx y **ESTIMAR PARCIALMENTE** el recurso de casación deducido por la representación de D^a xxxxxx contra la sentencia dictada en fecha de xxxxxx y auto de aclaración de xxxxxx, en el Rollo de apelación xxx, por la Sección 18^a de la Audiencia Provincial de Barcelona.

2º/ Casamos parcialmente la sentencia, fijando una compensación económica en favor de D^a xxxxxx que se señala en la cantidad de CIENTO TREINTA Y OCHO MIL NOVECIENTOS SESENTA Y SIETE EUROS CON CINCUENTA Y NUEVE CENTIMOS (**138.967, 59 euros**).

3º/ No procede la imposición de las costas del presente recurso a ambos recurrentes, con devolución de los depósitos constituidos.

Ni tampoco procede la imposición de las costas del recurso de apelación a ninguna de las partes litigantes.

Notifíquese a las partes personadas y con su testimonio remítase el Rollo y las actuaciones a la Sección indicada de la Audiencia.

Así por esta sentencia, definitivamente juzgando, lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

PUBLICACIÓN.- Esta Sentencia se ha firmado y publicado el mismo día de la fecha por los Magistrados de esta Sala que la han dictado.
Doy fe.

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA DE CATALUNYA
Sala Civil i Penal

Cassació i per infracció processal núm. 4/2016

INTERLOCUTÒRIA

President:

Excm. Sr. Jesús M. Barrientos Pacho

Magistrats:

II·lm. Sr. José Francisco Valls Gombau

II·lm. Sr. Enric Anglada i Fors

II·lma. Sra. M. Eugènia Alegret Burgués

II·lma. Sra. Núria Bassols i Muntada

II·lm. Sr. Joan Manel Abril Campoy

Barcelona, 13 de juliol de 2016

ANTECEDENTS DE FET

PRIMER.- En 27 de juny de 2016 es va dictar sentència 49/2016, advertint-se d'ofici errors materials.

FONAMENTS DE DRET

PRIMER.- Els Tribunals no podran variar les resolucions que pronunciïn després de signades, però si aclarir o rectificar qualsevol error material que tinguin, de conformitat amb el que es disposa en els artos. 214 LEC i 267 LOPJ, precisant el pfo. 3 de tots dos preceptes que els errors materials manifestos i els aritmètics que incorrin les resolucions podran ser rectificats a qualsevol moment.

SEGON.- En el fonament dotzè de la sentència consta en:

1.- En l'encapçalament del fonament dotzè diu: “Valoració del pla de pensions del cònjuge deutor (Sr. xxxxxx) quan les aportacions han estat realitzades pel cònjuge creditor”

Quan ha de dir:

“...Valoració del pla de pensions del cònjuge **creditor** (Sra. xxxxxx) quan les aportacions han estat realitzades pel cònjuge **deutor**”

2.- En el paràgraf tercer: “...ha d'incorporar-se a l'actiu patrimonial del cònjuge deutor, ja que la seva condició és de titularitat privativa i beneficiària la Sra. xxxxxx.”.

Quan ha de dir:

“...ha d'incorporar-se a l'actiu patrimonial del cònjuge **creditor**, ja que la seva condició és de titularitat privativa i beneficiària la Sra. xxxxxx”

PART DISPOSITIVA

LA SALA CIVIL I PENAL DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA DE CATALUNYA ha decidit:

És procedent l'aclariment d'ofici de la sentència dictada per aquest Tribunal 49/2016, de 27 de juny, en els termes assenyalats en el segon dels fonaments de la present resolució.

Contra la present resolució no cap recurs.

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA DE CATALUNYA
Sala Civil i Penal

Recurso de casación y de infracción procesal núm. 4/2016

AUTO

Presidente:

Excmo. Sr. Jesús M. Barrientos Pacho

Magistrados:

Ilmo. Sr. José Francisco Valls Gombau

Ilmo. Sr. Enric Anglada i Fors

Itma. Sra. M. Eugènia Alegret Burgués

Itma. Sra. Núria Bassols i Muntada

Ilmo. Sr. Joan Manel Abril Campoy

Barcelona, 13 de julio de 2016

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- En 27 de junio de 2016 se dictó sentencia 49/2016, advirtiéndose de oficio errores materiales.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

PRIMERO.- Los Tribunales no podrán variar las resoluciones que pronuncien después de firmadas, pero si aclarar o rectificar cualquier error material del que adolezcan, de conformidad con lo dispuesto en los artos. 214 LEC y 267 LOPJ, precisando el pfo. 3 de ambos preceptos que los errores materiales manifiestos y los aritméticos en que incurran las resoluciones podrán ser rectificadas en cualquier momento.

SEGUNDO.- En el fundamento duodécimo de la sentencia consta en:

• **En el encabezamiento del fundamento doce dice:** “... Valoración del plan de pensiones del cónyuge deudor (Sr. xxxxxx) cuando las aportaciones han sido realizadas por el cónyuge acreedor”.

Cuando debió decir:

“... Valoración del plan de pensiones del cónyuge **acreedor (Sra. xxxxxx)** cuando las aportaciones han sido realizadas por el cónyuge **deudor**.”

• **En el párrafo tercero:** “...ha de incorporarse al activo patrimonial del cónyuge deudor, pues su condición es de titularidad privativa y beneficiaria la Sra. xxxxxx”.

Cuando debió decir:

“...ha de incorporarse al activo patrimonial del cónyuge **acreedor**, pues su condición es de titularidad privativa y beneficiaria la Sra. xxxxxx”

PARTE DISPOSITIVA.

LA SALA DE LO CIVIL Y PENAL DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE CATALUÑA DECIDE:

Ha lugar a la aclaración de oficio de la sentencia dictada por este Tribunal 49/2016, de 27 de junio, en los términos señalados en el segundo de los fundamentos de la presente resolución.

Contra la presente resolución no cabe recurso.